

HECHT[®]

made for garden

Instrucțiuni de utilizare pentru motocoasă cu disc rotativ

HECHT 5060



Felicitări pentru achiziționarea produsului marca HECHT.



Înainte de a folosi acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție manualul producătorului!

FELICITĂRI PENTRU ACHIZIȚIONAREA PRODUSULUI HECHT. Acest manual conține informații importante despre siguranță, instalare, utilizare, întreținere, depozitare, și depanare. Păstrați instrucțiunile într-un loc sigur pentru a putea găsi informațiile în viitor sau pentru alți utilizatori. Având în vedere dezvoltarea tehnologică constantă și adaptarea la cele mai noi standarde de exigență ale UE, pot exista unele modificări de design fără o notificare în prealabil. Fotografiiile sunt doar în scop ilustrativ și este posibil să nu se potrivească exact cu produsul. Nu vor fi luate în considerare nici o plângere legală cu privire la acest manual de instrucțiuni. Dacă aveți nelămuriri, contactați importatorul sau distribuitorul.

GHID DE ILUSTRAȚII – MOTOCOASĂ	3
GHID DE ILUSTRAȚII – MOTOR	20
SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ.....	23
SPECIFICAȚII.....	25
PIESE DE SCHIMB.....	26
MOTOCOASĂ CU DISC ROTATIV – MANUAL DE UTILIZARE.....	29
GARANȚIA MOTORULUI.....	63
DECLARAȚIA DE CONFORMITATE.....	64
CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI.....	65

GHID DE ILUSTRĂȚII - MOTOCOASA

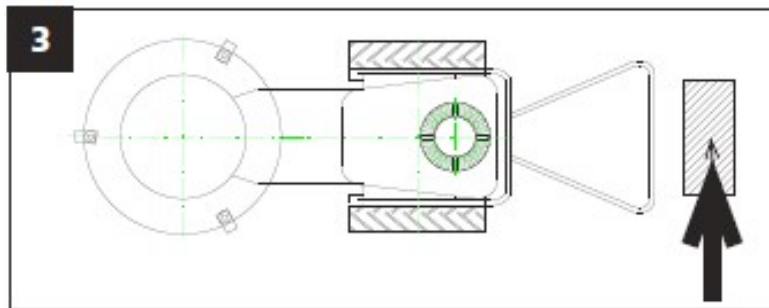
1. Localizarea etichetei cu tipul produsului



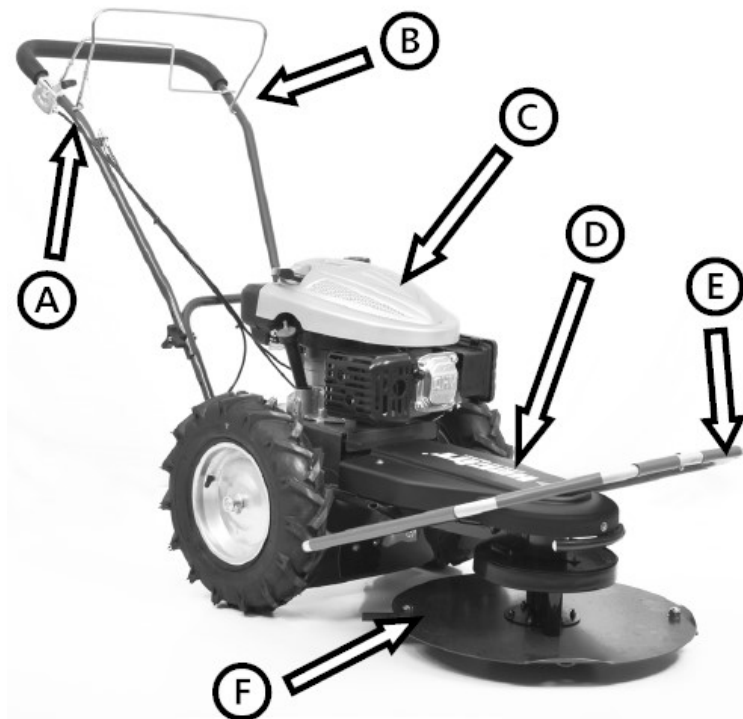
2. Localizarea dispozitivului de siguranță



3. Poziția utilizatorului



4. Descrierea motocoasei



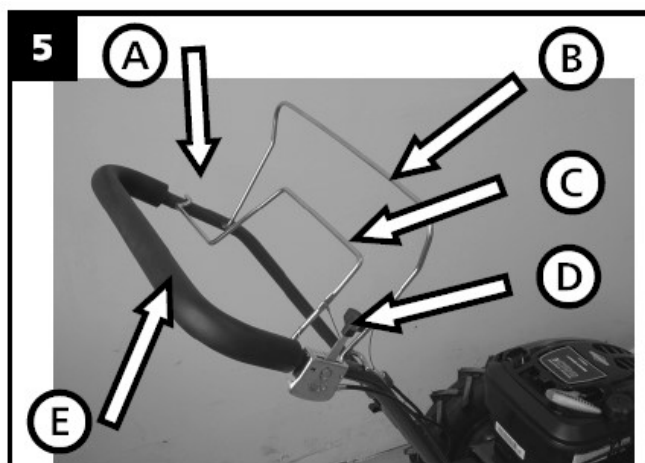
Motocoasă cu disc rotativ HECHT 5060 – versiunea CZ

- A. Bara de ghidare, bara de cosire, maneta de accelerație
- B. Mânerul cadrului de direcție
- C. Motor
- D. Carcasa de protecție frontală
- E. Carcasă de protecție pentru cosire
- F. Disc de cosire cu distanțier și lame
- G. Carcasă de protecție pentru cosire



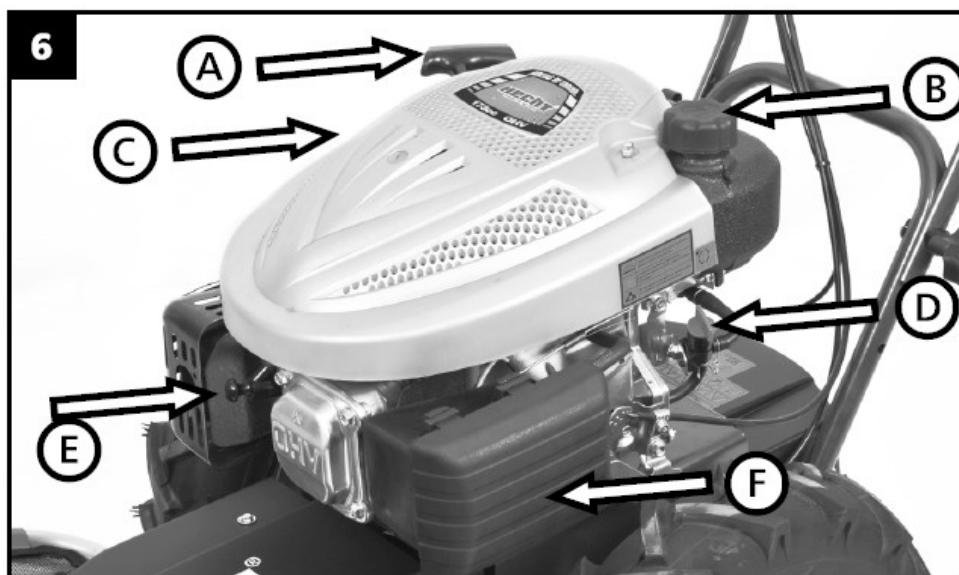
Motocoasă cu disc rotativ HECHT 5060 – versiunea EU

5. Controale



- A. Cadru de direcție
- B. Bară pentru cosire
- C. Bară de ghidare
- D. Maneta de accelerație
- E. Mânerul cadrului de direcție

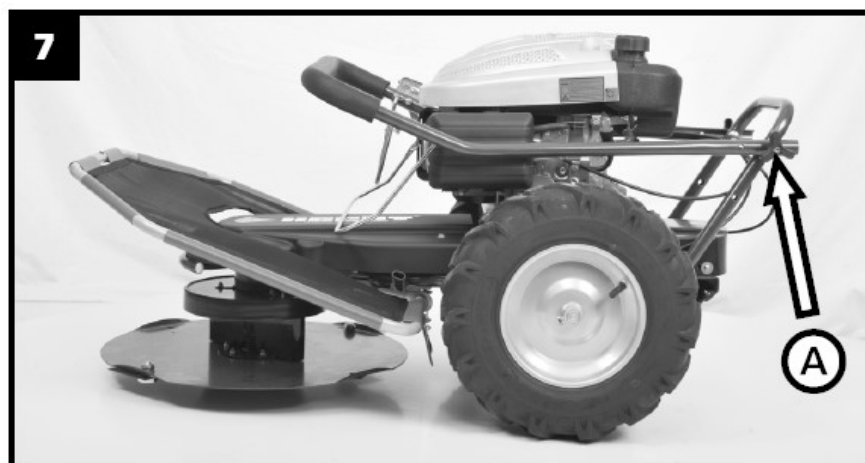
6. Componentele principale ale motorului



- A. Mâner de pornire
- B. Capacul rezervorului
- C. Jojă de ulei (nu este vizibilă)
- D. Supapă combustibil
- E. Capătul bujiei
- F. Filtrul de aer

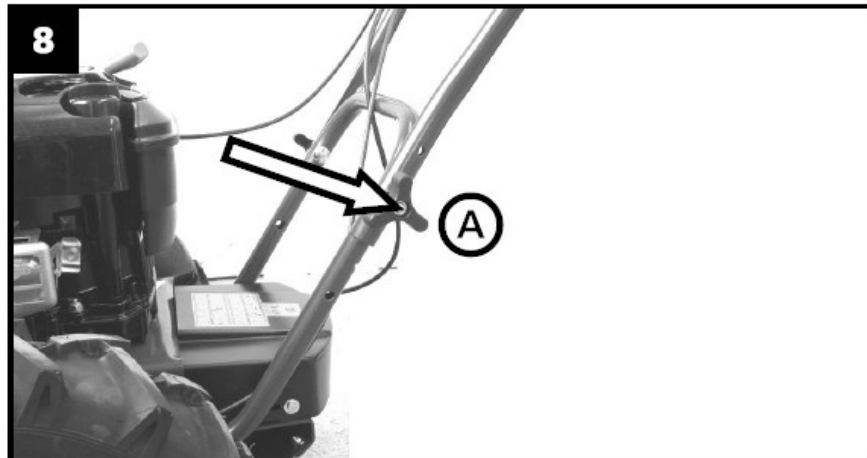
7. Cadrul de direcție în poziția de transport

- A. Șurubul și piulița pentru mâner



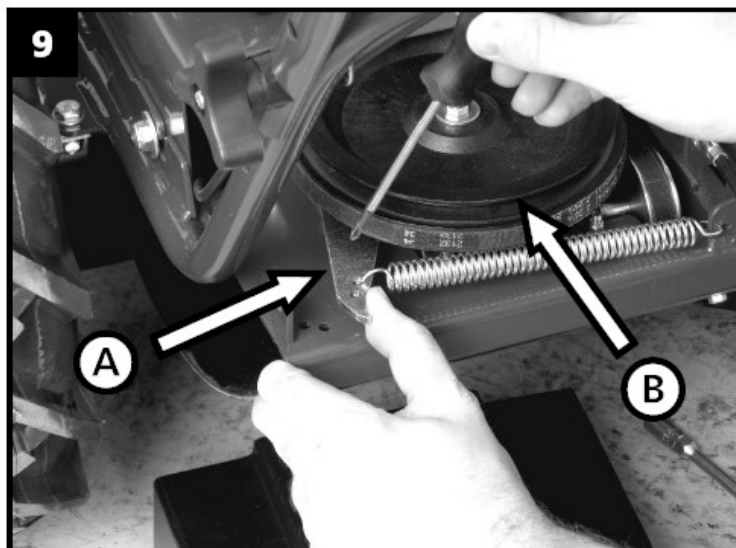
8. Prinderea cadrului de direcție

A. Șurubul și piulița pentru mâner

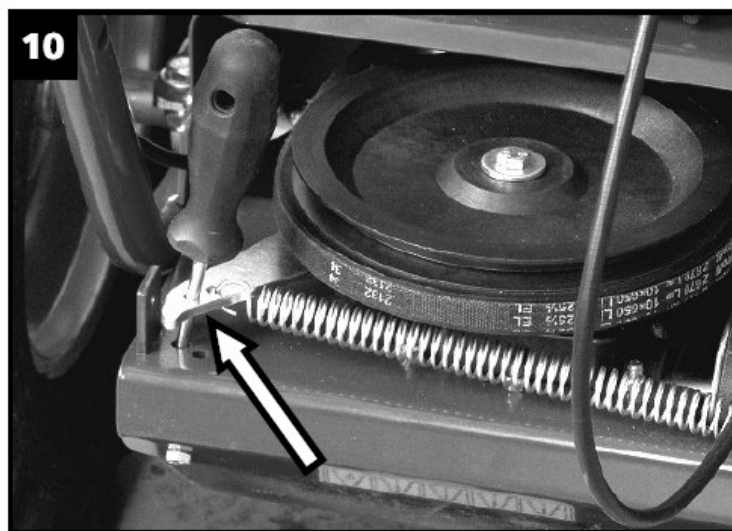


9. Dispozitivul de împingere a roții de transmisie

A. Manetă de tensionare a roții
B. Roată de transmisie de plastic



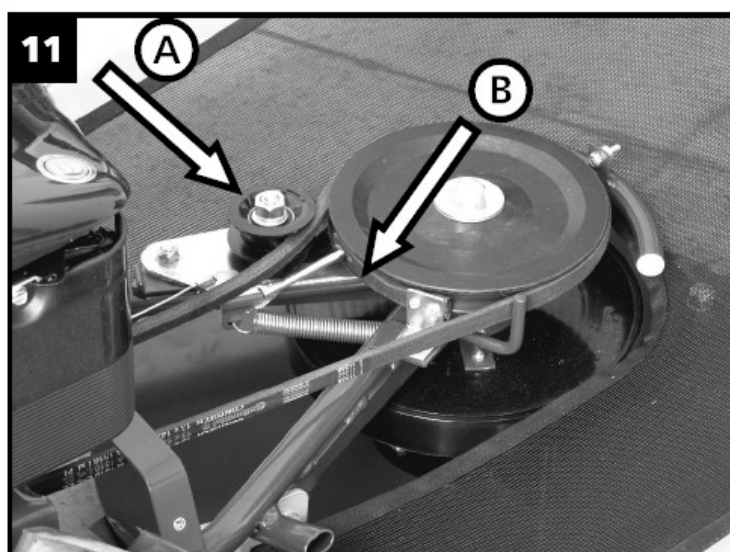
10. Blocarea roții de tensionare



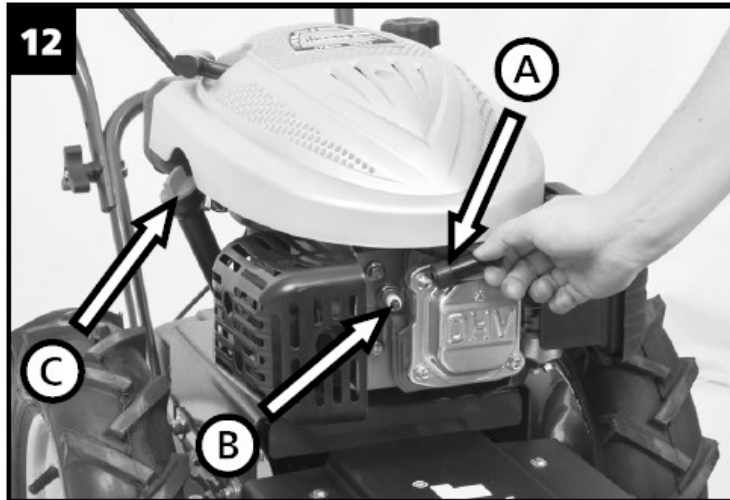
11. Frâna

A. Roata de tensionare pentru cosire

B. Frâna



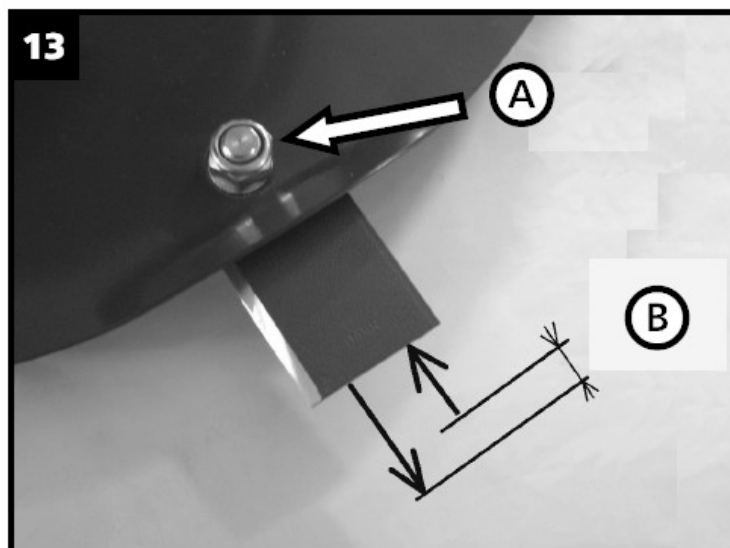
12. Partea din față a motorului



- A. Cablul bujiei cu capăt
- B. Jojă ulei
- C. Bujie

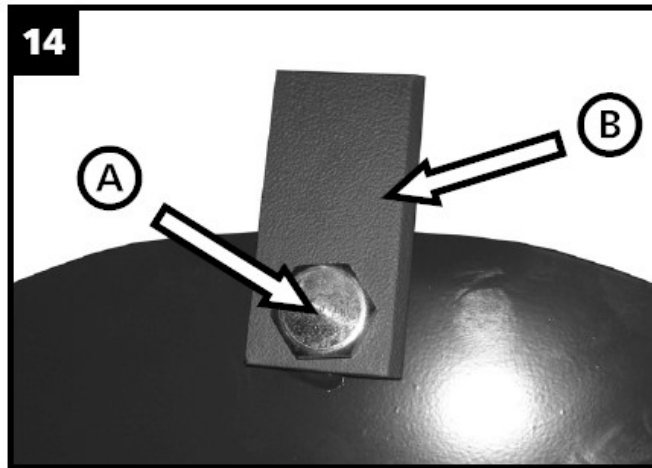
13. Detaliu cu prinderea lamei, vedere de sus

- A. Piuliță cu auto-blocare, șaibă canelată și șurubul lamei
- B. Distanță radială a lamei



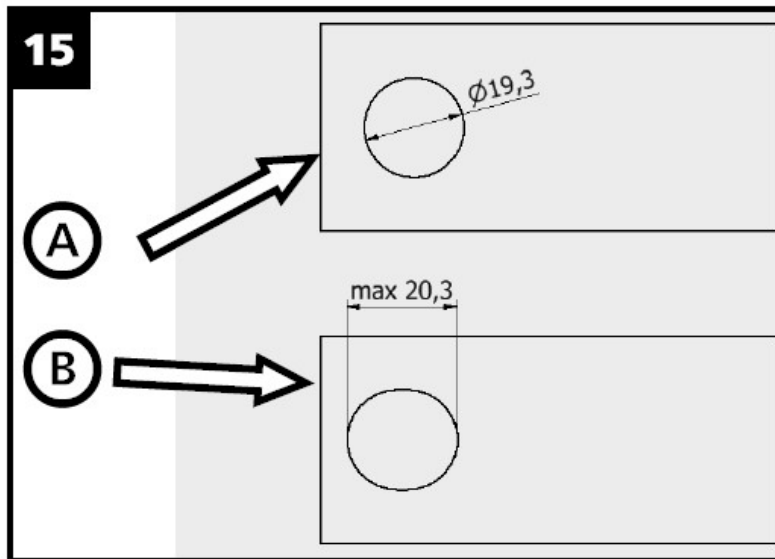
14. Detaliu cu prinderea lamei, vedere de jos

- A. Șurubul lamei
- B. Lamă



15. Dimensiunea orificiului lamei

- A. Dimensiunea orificiului din noua lamă
- B. Uzura maximă acceptată a orificiului lamei

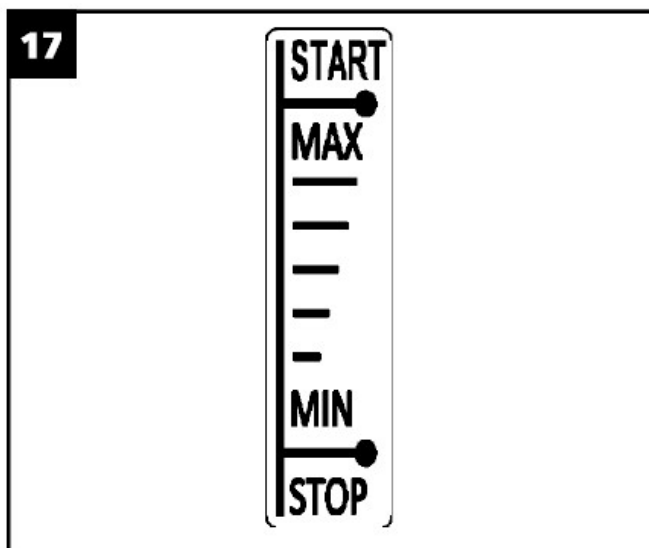


16. Pornirea produsului

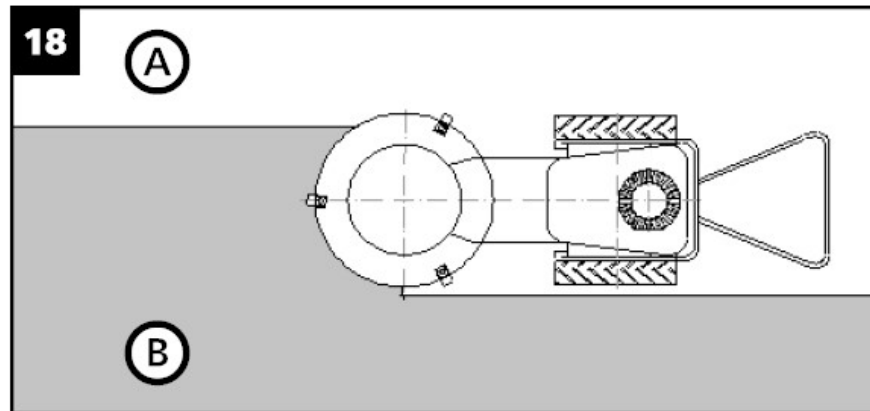
A. Mânerul corzii de pornire



17. Maneta de accelerație

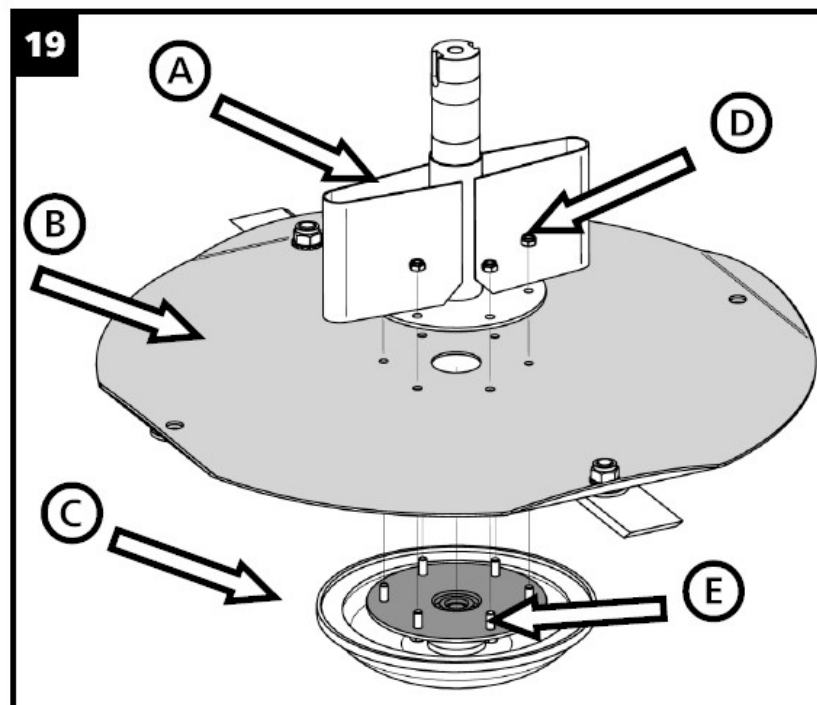


18. Metoda de cosire a gazonului



- A. Iarbă tăiată
- B. Iarbă netăiată

19. Atașarea flanșei cu arc a roții și a discului de cosire la distribuitor



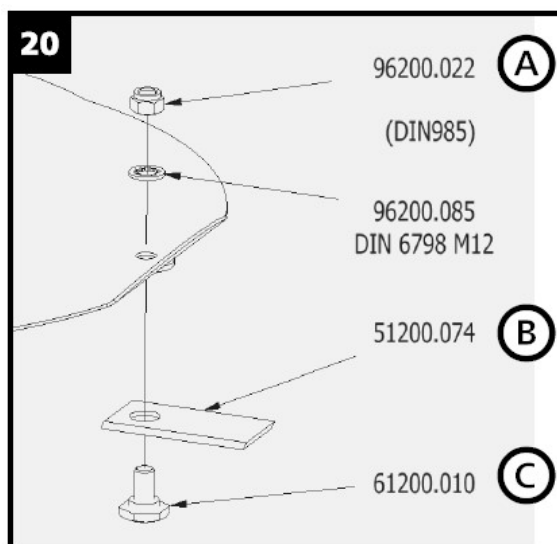
- A. Distribuitor
- B. Disc de cosire

- C. Arcul pivotant al roții (din plastic)
- D. Piulițe cu autoblocare
- E. Flanșa arcului roții (cu șuruburi)

ATENȚIE! Strângeți corespunzător conexiunea cu șuruburi. Utilizați un cuplu de strângere potrivit, de exemplu 80 Nm. Din motive de siguranță, utilizați întotdeauna o piuliță cu autoblocare nouă M12x1.5 (pas mic).

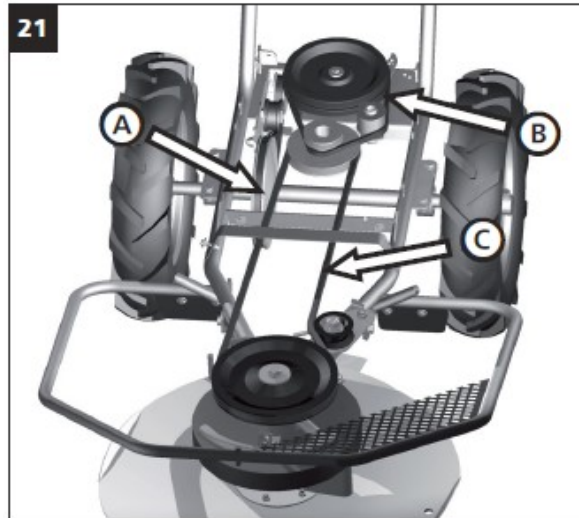
20. Atașarea lamei la discul de cosire (în ordinea indicată)

- A. Piuliță cu autoblocare
- B. Lamă
- C. Șurubul lamei

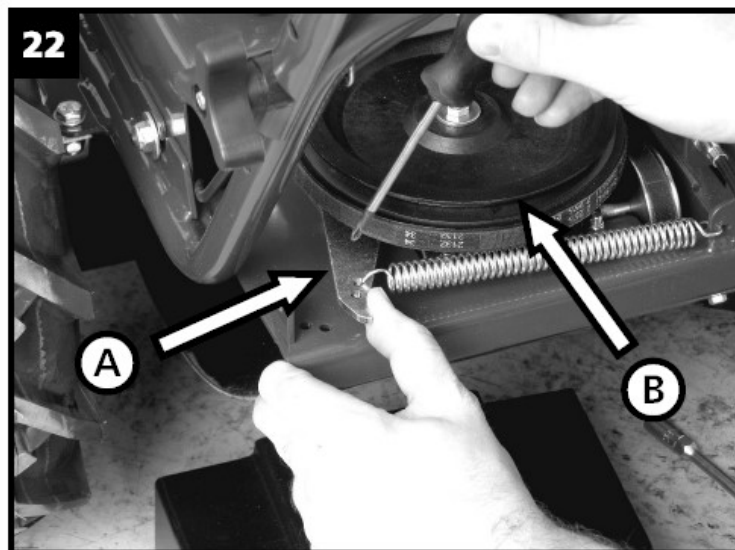


21. Descrierea curelelor trapezoidale

- A. Cureaua de angrenare (între cutie și ax)
- B. Cureaua de angrenare (între motor și cutia de viteze)
- C. Cureaua de cosire

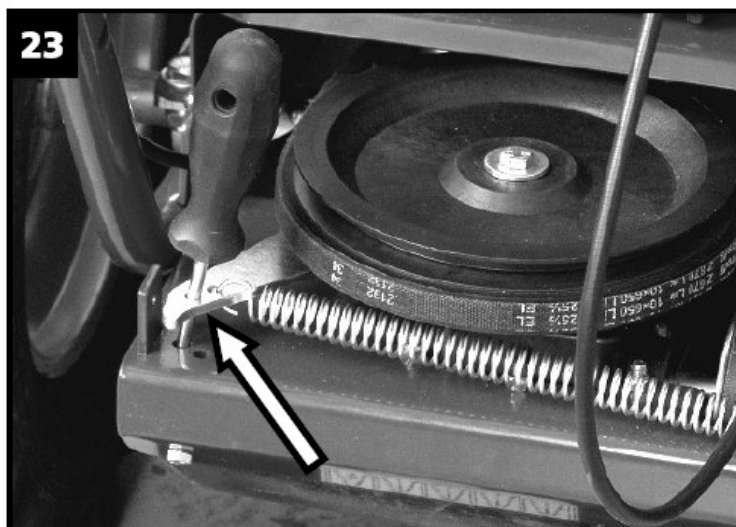


22. Dispozitivul de împingere a roții de transmisie



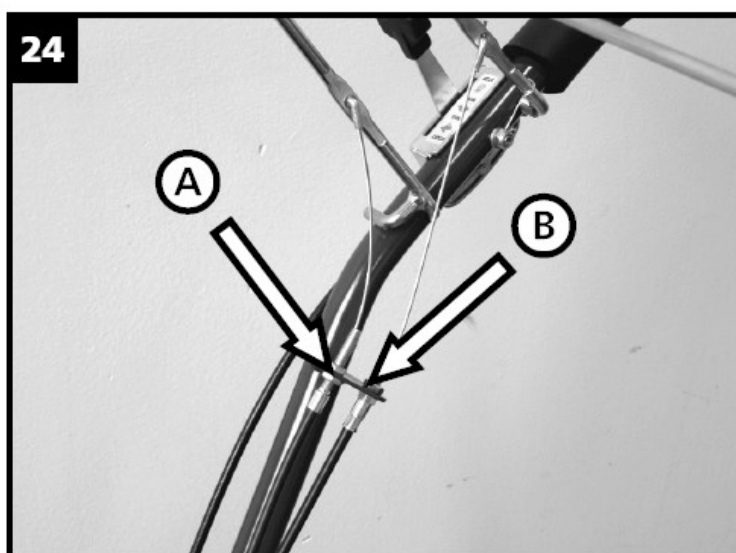
- A. Manetă de tensionare a roții
- B. Roată de transmisie de plastic

23. Blocarea roții de tensionare

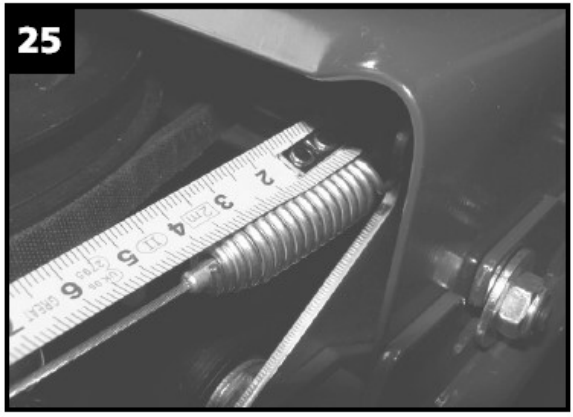


24. Cabluri

- A. Bucșă de tensionare pentru cablul de cosire
- B. Bucșă de tensionare pentru cablul de cursă

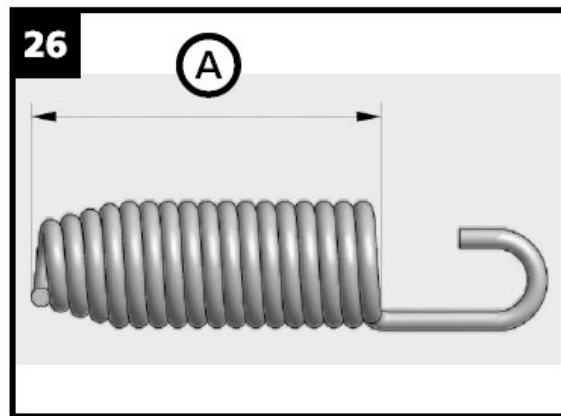


25. Măsurarea părții cu filet a arcului



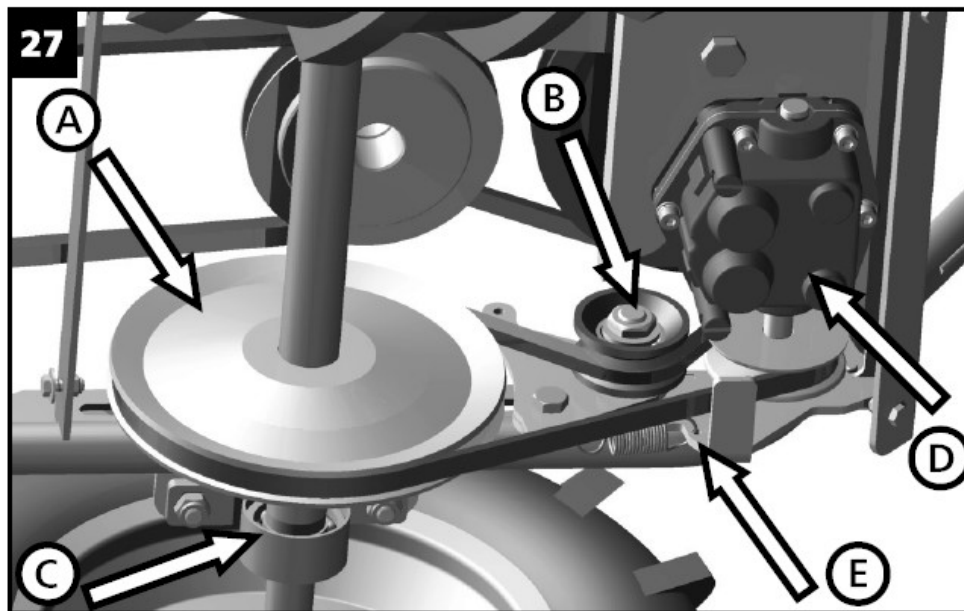
26. Lungimea părții cu filet a arcului

A. Lungimea părții cu filet



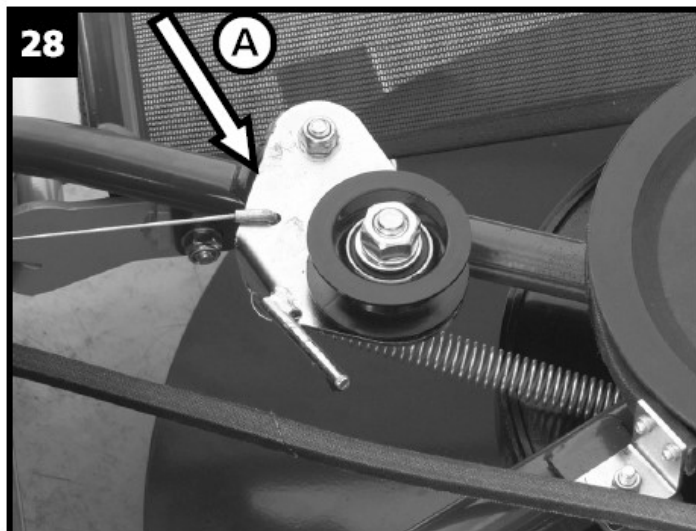
27. Mecanismul de angrenare, vedere de jos

- A. Roata de transmisie a axului
- B. Întinzător
- C. Carcasa suportului axului
- D. Cutie de viteze
- E. Bolț de suport

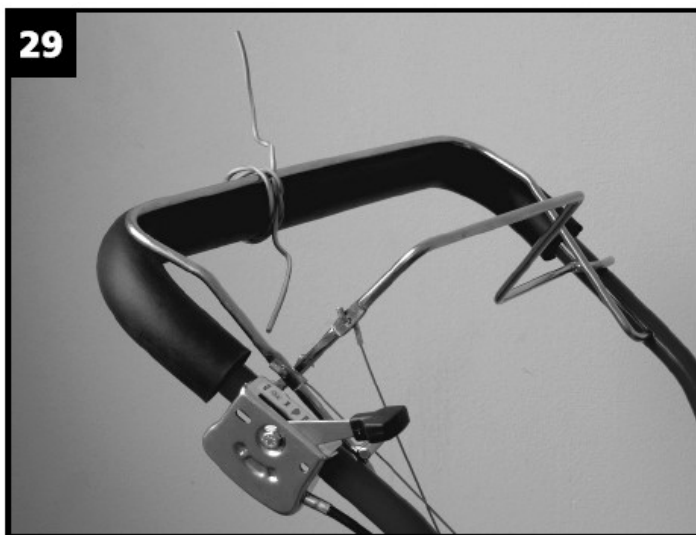


28. Întinzătorul pentru cosire în poziția activă (fără curea trapezoidală)

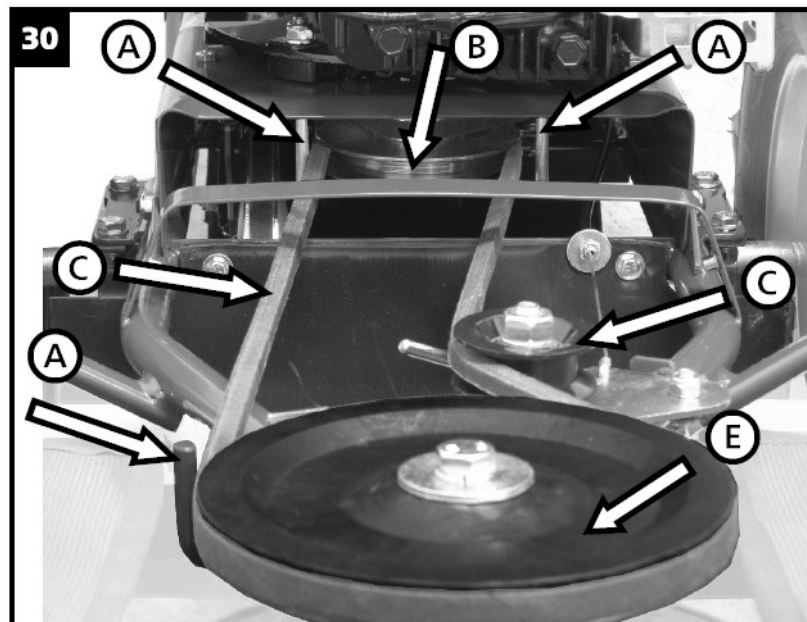
A. Distanța dintre opritorul întinzătorului și baza



29. Exemplu de blocare a barei în poziția ON



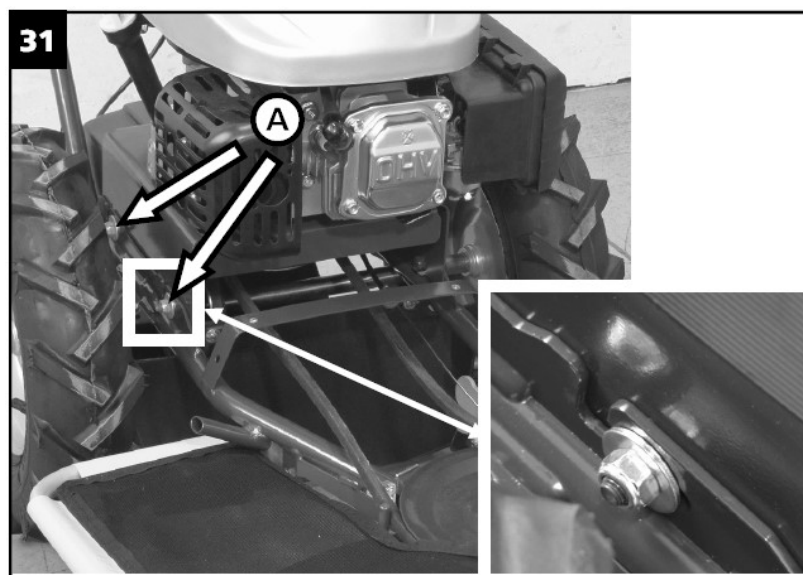
30. Cureaua trapezoidală pentru cosire



- A. Bolț
- B. Roată de transmisie motor
- C. Cureaua trapezoidală de cosire
- D. Întinzător
- E. Roată de transmisie frontală

31. Piulița suportului motorului

- A. Piulița suportului motorului

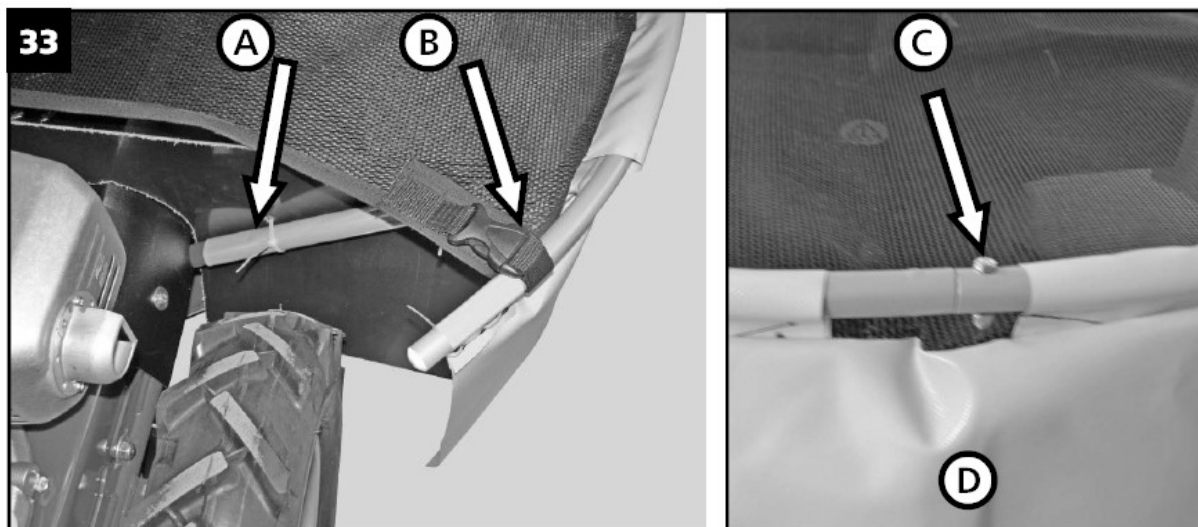


32. Atașarea carcasei de protecție pentru cosire

- A. Plasa de deasupra carcasei de plastic
- B. Suporturi

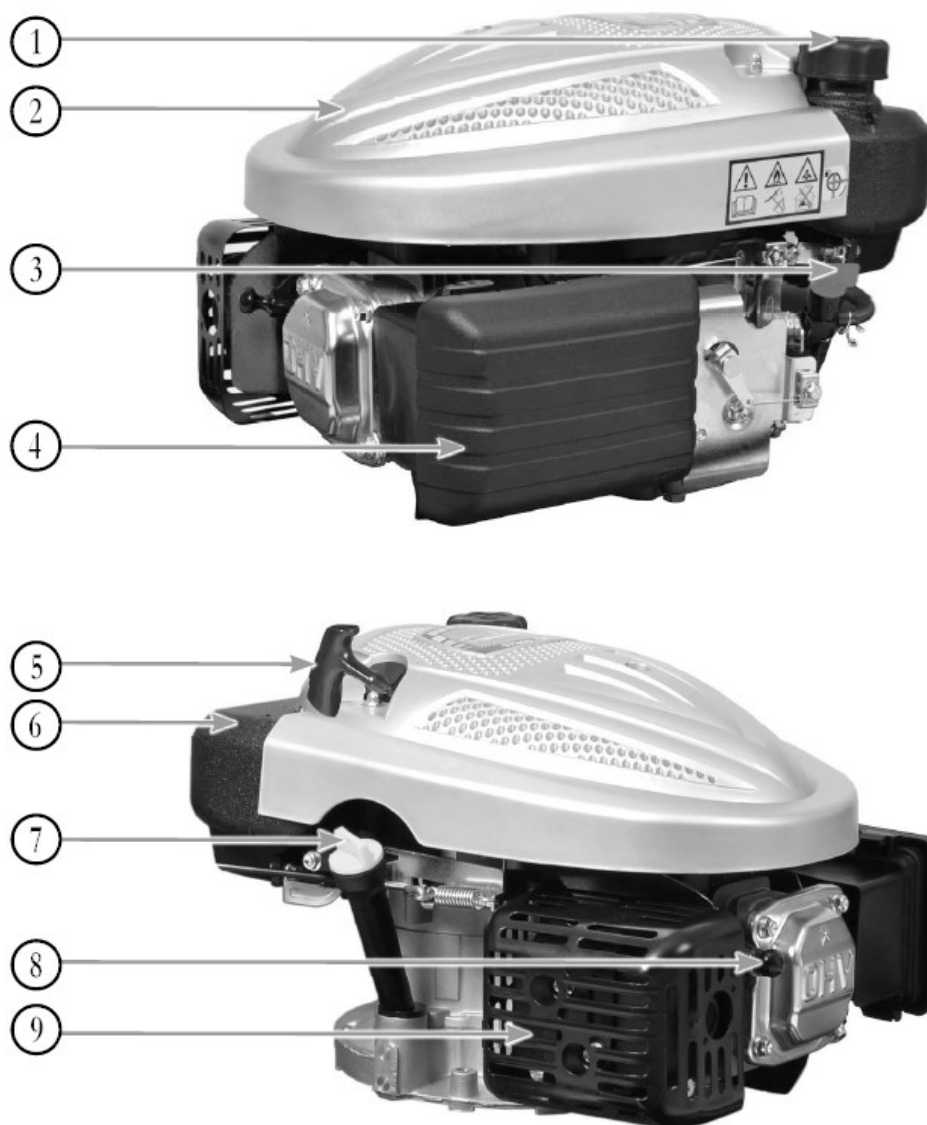


33. Carcasa de protecție pentru cosire

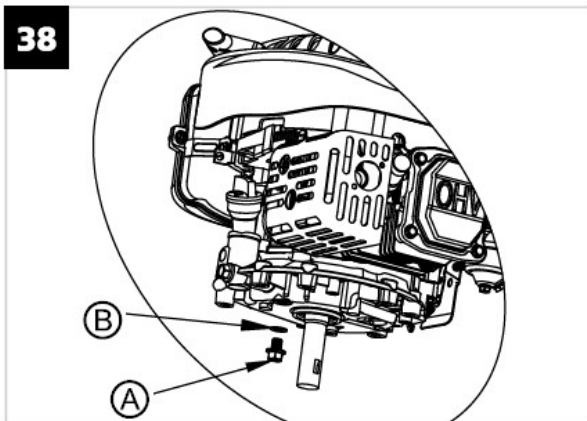
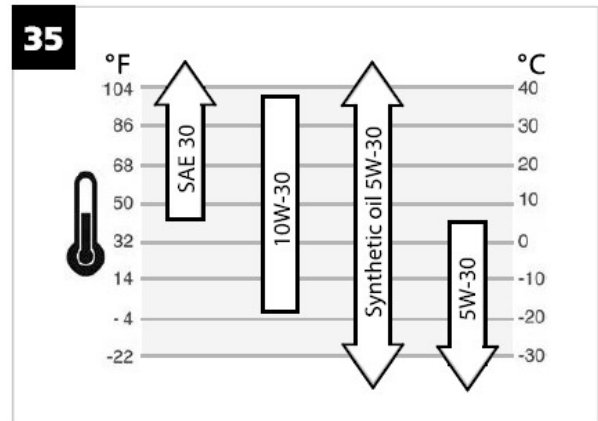


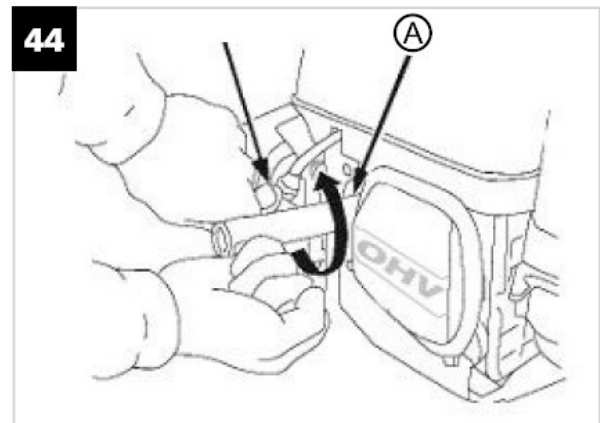
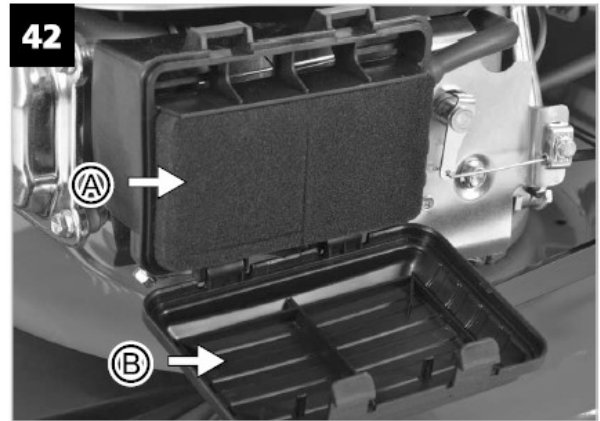
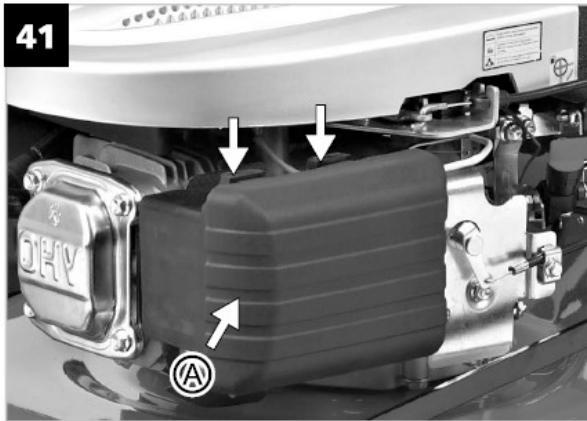
- A. Cadrul de susținere a carcasei
- B. Clemă
- C. Șurub cu piuliță
- D. Atașarea ambelor părți ale cadrului EU în partea din față

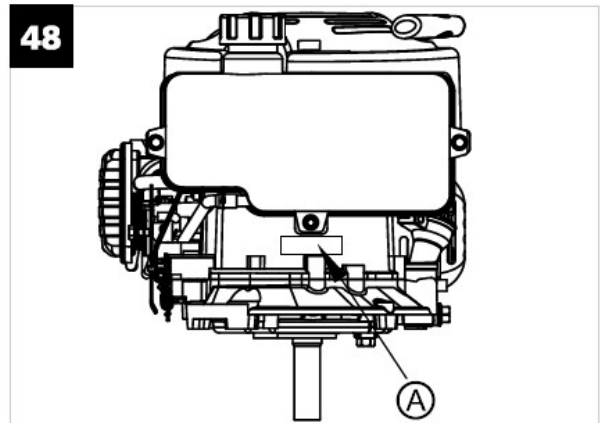
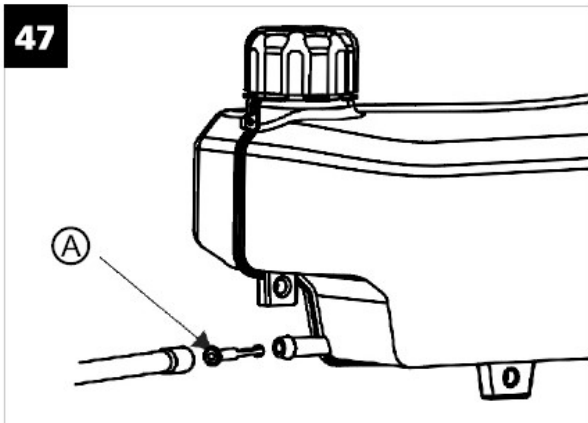
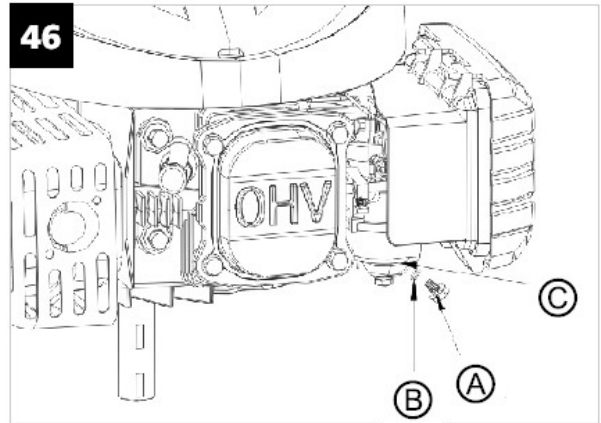
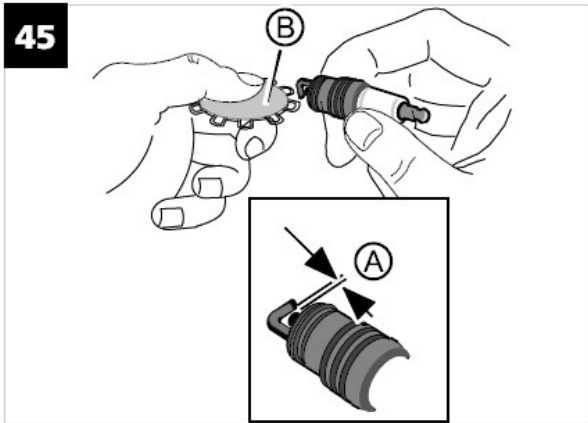
GHID DE ILUSTRĂȚII - MOTOR



1.	Capac rezervor
2.	Carcasă motor
3.	Supapă de combustibil (dacă este în dotare)
4.	Filtru de aer
5.	Mâner starter
6.	Rezervor
7.	Orificiu de umplere cu ulei / Jojă
8.	Bujie
9.	Tobă de eșapament cu apărătoare





















SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

	<p>Produsul dvs. trebuie folosit cu atenție. În acest sens, au fost amplasate etichete pe produs, pentru a vă reaminti în imagini principalele precauții ce trebuie luate în timpul utilizării. Semnificația lor este explicată mai jos.</p> <p>Aceste etichete sunt considerate o parte a produsului și nu pot fi îndepărtate sub nicio formă de pe produs. ATENȚIE: Păstrați simbolurile de siguranță clare și vizibile pe produs. Înlocuiți simbolurile dacă lipsesc sau sunt ilizibile.</p> <p>Înțelegerea corespunzătoare a acestor simboluri vă va permite să folosiți produsul mai bine și mai sigur. Vă rugăm să le citiți și să le rețineți semnificația.</p>																																	
	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> <td>10</td> <td>11</td> </tr> </table>													1	2	3	4	5	6											7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6																													
7	8	9	10	11																														
1.	Înainte de utilizare, citiți Manualul de utilizare în întregime																																	
2.	Înainte de orice operațiune de întreținere, deconectați bujia																																	
3.	În timpul utilizării, purtați căști și ochelari de protecție																																	
4.	Înclinația maximă permisă																																	
5.	Atenție, pericol de proiectare a obiectelor																																	
6.	Nu introduceți piciorul sau mâna sub carcasa rotorului, pericol din cauza pieselor rotative																																	
7.	Atenție, piesele se rotesc după deconectarea motorului																																	
8.	Nu blocați angrenajul cu curele																																	
9.	Înainte de utilizare, închideți carcasa de protecție																																	
10.	Direcția de rotație a motorului																																	
11.	Nu călcați pe carcasa de protecție																																	
	Următoarele simboluri de avertizare vă reamintesc de măsurile de precauție pe care trebuie să le luați când folosiți produsul																																	
	Citiți manualul de instrucțiuni.																																	
	Combustibilul este extrem de inflamabil, înainte de alimentare vă rugăm să lăsați motorul să se răcească, aprox. 15 minute.																																	
	Risc de explozie! Nu adăugați combustibil în timp ce motorul este în funcțiune.																																	

	Atenție la fumul toxic!
	Atenție! Nu utilizați produsul în spații închise slab ventilate. Există riscul de a inhala gaze toxice!
	Simbol starter prin recul
	Ulei
	Combustibil
	Nivelul de emisii
	Puterea maximă a motorului
	Capacitate cilindrică
	Greutate
	Lățimea de lucru
	Viteza maximă a piesei
	Produsul este în conformitate cu standardele UE în vigoare.
	Supapa de combustibil
	Numărul Articolului de Identificare

SPECIFICAȚII

MOTOCOASA	
Lățimea maximă de cosire	60 cm
Randament maxim	1800 m²/h
Înălțimea miriștii	Aprox. 3,5 cm*
Rotații/min. max. a discului/lamei	1750 m⁻¹
Viteza circulară a lamelor	Aprox. 55 m/s
Presiunea în pneuri: - Presiunea maximă - Presiunea recomandată	190 kPa 120 kPa
Tipul roții	3,5 - 8"
Poziții de ajustare pe înălțimii a mânerului	4 x
Deplasare	✓
Viteza de deplasare	2,3 km/h 3,0 km/h
Cuplul de strângere a lamei	80 Nm
Dimensiuni – lungime x lățime x înălțime	1620 x 670 x 1100 mm
Condiții de utilizare	0°C - + 35°C
Greutate	50 kg
*înălțimea miriștii depinde de neregularitatea terenului, proprietățile vegetației și presiunea din pneuri.	
MOTOR	
Motor – 4 timpi, un cilindru, OHV	✓
Puterea maximă a motorului la 3600 rpm	3,6 kW / 4,9 CP
Cuplul maxim	8,5 Nm / 2700 min.⁻¹
Turația maximă de funcționare a motorului (rpm)	2800 / min.
Capacitate motor	173 cm³
Cursă x Alezaj	70 x 45
Sistem de răcire pe aer	✓
Sistem de lubrifiere – pulverizare	✓
Pornire electronică TDI	✓
Decalajul bujiei	0,7 - 0,8 mm
Cuplul bujiei	25 - 30 Nm
Capacitatea rezervorului de combustibil	2 l
Tipul de combustibil - benzină fără plumb	✓

Cifră octanică minimă	86
Capacitatea rezervorului de ulei	0,6 l
Ulei de lubrifiere	SAE 10W-30
Ulei recomandat	HECHT 4T
NIVELUL DE ZGOMOT ȘI VIBRAȚIILE	
Nivelul acustic măsurat	93,7 Kwa [dB(A)]
Nivelul acustic garantat	95 LwA [dB(A)]
Vibrații	5,6 a_w [m.s⁻²]
Nivelul de zgomot la locul de utilizare	80,9 L_{Aeq} [dB]
Măsurare realizată conform:	ČSN EN ISO 3744, ČSN EN ISO 11201, ISO 11094, ČSN EN ISO 12733+A1
În timpul utilizării, utilizatorul acestui produs este obligat să utilizeze un echipament de protecție corespunzător pentru zgomot și vibrații	
Specificațiile pot suferi modificări fără o înștiințare în prealabil.	

PIESE DE SCHIMB

Extras din lista de piese de schimb. Codul pieselor pot fi schimbate fără o notificare în prealabil. O listă completă și actualizată a pieselor de schimb poate fi găsită pe www.hecht.cz

Piesa	Codul de comandă
Cuțit F rotativ cu mișcare în sens invers	51200.074
Șaibă dințată 13 Zn (DIN 6798 M12)	96200.085
Piuliță hexagonală cu autoblocare (ISO 10511 – M12x1,5 Zn.)	96200.022
Șurub lamă	61200.010
Filtru de aer	25100131601*
Bujie	23062001301*

*Vă rugăm să menționați tipul motorului și seria acestuia atunci când comandați piese de schimb.

MOTOCOASĂ CU DISC ROTATIV – MANUAL DE UTILIZARE

Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizarea acestui produs. Păstrați manualul într-un loc sigur pentru a găsi informații pe viitor sau pentru alți utilizatori.

Vă rugăm să vă familiarizați cu următoarele informații pentru a preveni eventuale defecțiuni la motocoasă, leziuni ale utilizatorului, daune materiale sau deces.

ATENȚIE: Această motocoasă nu a fost concepută pentru a fi utilizată de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale și mentale reduse, sau fără experiență și cunoștințe, decât dacă sunt supervizați și instruiți cu privire la utilizarea motocoasei în siguranță.

CONȚINUT

GHID DE ILUSTRĂȚII – MOTOCOASĂ

GHID DE ILUSTRĂȚII - MOTOR

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

SPECIFICAȚII

PIESE DE SCHIMB

MANUAL DE UTILIZARE – MOTOCOASA

1. IDENTIFICAREA PRODUSULUI

2. SPECIFICAȚIILE PRODUSULUI

3. MOD DE UTILIZARE INTERZIS

4. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

4.1 LOCALIZAREA DISPOZITIVULUI DE SIGURANȚĂ

4.2 SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

4.3 POZIȚIA UTILIZATORULUI

5. DESCRIEREA PRODUSULUI

5.1 TABELUL CU PARAMETRI

5.2 NIVELUL DE ZGOMOT ȘI VIBRAȚIILE

5.3 CONTROALE

5.3.1 CONTROALELE MOTORULUI

5.3.2 CADRUL DE DIRECȚIE ÎN POZIȚIA DE TRANSPORT

5.3.3 AJUSTAREA PE ÎNĂLȚIME A CADRULUI DE VIRARE

5.4 AJUSTAREA VITEZEI DE DEPLASARE

5.5 MĂSURI DE SIGURANȚĂ ÎN DESIGNUL PRODUSULUI

6. VERIFICĂRI ÎNAINTE DE A PUNE ÎN FUNCȚIUNE PRODUSUL

7. PORNIREA MOTORULUI

8. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE, UTILIZAREA PRODUSULUI

9. ÎNTREȚINERE

9.1 ÎNLOCUIREA DISCULUI DE COSIRE

9.2 ARCUL DE COSIRE PIVOTANT

9.3 ÎNLOCUIREA ȘI ASCUȚIREA LAMELOR

9.4 AJUSTAREA ȘI ÎNLOCUIREA CURELELOR TRAPEZOIDALE

9.4.1 AJUSTAREA ȘI ÎNLOCUIREA CURELEI TRAPEZOIDALE (ÎNTRE MOTOR ȘI CUTIA DE VITEZE

9.4.2 AJUSTAREA ȘI ÎNLOCUIREA CURSEI CURELEI TRAPEZOIDALE (ÎNTRE CUTIA DE VITEZE ȘI AX)

9.4.3 AJUSTAREA ȘI ÎNLOCUIREA CURELEI TRAPEZOIDALE DE COSIRE

9.5 ÎNLOCUIREA ULEIULUI DE MOTOR

9.6 ÎNLOCUIREA ULEIULUI DIN CUTIA DE VITEZE

9.7 STRÂNGEREA CUPLURILOR CONEXIUNILOR CU ȘURUBURI

9.8 ATAȘAREA CADRULUI DE PROTECȚIE PENTRU COSIRE

9.8.1 ATAȘAREA CADRULUI DE PROTECȚIE PENTRU COSIRE CZ (VERSIUNEA PENTRU CEHIA)

9.8.2 ATAȘAREA CADRULUI DE PROTECȚIE PENTRU COSIRE EU (VERSIUNEA PENTRU CELELALTE ȚĂRI CU EXCEPȚIA CEHIEI)

10. TRANSPORT, MANIPULAREA ȘI DEPOZITARE

11. DEBARASAREA DEȘEURILOR

12. SFATURI PRACTICE PENTRU UTILIZAREA PRODUSELOR HECHT

13. DEFECȚIUNI POSIBILE, CAUZELE ACESTORA ȘI REZOLVAREA LOR

MANUAL DE UTILIZARE – MOTOR

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA PRODUSELOR PE BENZINĂ

PROTECȚIA PERSOANELOR

ÎNAINTE DE A PORNI

ALIMENTAREA

ULEIUL DE MOTOR

LA ALTITUDINI MARI

ÎNTREȚINEREA

INTREȚINEREA MOTORULUI

PROGRAMĂRI DE ÎNTREȚINERE

SCHIMBUL DE ULEI

FILTRUL DE AER

BUJIA

TOBA DE EȘAPAMENT ȘI PARASCÂNTEIA

SEDIMENTELE DE CARBON

SISTEMUL DE ALIMENTARE

ÎNDEPĂRTAREA REZIDUURILOR

GOLIREA REZERVORULUI ȘI A CARBURATORULUI

CURĂȚAREA FILTRULUI DE COMBUSTIBIL

CURĂȚAREA SISTEMULUI DE RĂCIRE CU AER

FRÂNA DE MOTOR/DE VOLANȚĂ

AJUSTĂRI ALE MOTORULUI

DEPOZITAREA

INSTRUCȚIUNI DE DEPOZITARE A MOTORULUI

DEPOZITAREA IN AFARA SEZONULUI

DEPOZITAREA COMBUSTIBILULUI

TRANSPORT

DEPANAREA

INFORMAȚII TEHNICE ȘI CU PRIVIRE LA CONSUMATOR

SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB

DEBARASARE

GARANTIA PRODUSULUI

GARANTIA MOTORULUI

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI

În paginile următoare, următoarele simboluri sunt folosite pentru a atrage atenția utilizatorului asupra situațiilor sau a momentelor potențial periculoase atunci când se utilizează această motocoasă. Aceste fragmente de text sunt marcate cu următorul simbolul, care face trimitere la paragraful relevant (dacă este utilizat lângă un paragraf) sau fraza / capitolul (dacă este folosit lângă un titlu de capitol).

Compania Hecht MOTORS S.r.o. nu poate fi trasă la răspundere pentru daunele rezultate din nerespectarea acestui manual de utilizare, sau nerespectarea deliberată a instrucțiunilor din acest manual, sau încălcarea normelor de siguranță principale în timpul lucrului.

Produsul este în conformitate cu reglementările tehnice valabile pe teritoriul Cehiei. Înainte de a utiliza această motocoasă pe teritoriul unei alte țări, familiarizați-vă cu toate reglementările legislative și de siguranță ale acestor produse, aplicabile într-o anumită țară. În caz contrar, utilizarea și funcționarea acestei mașini este interzisă.

Informații cu privire la tipul de avertizări din acest manual:

Atenție! Acest semn se referă la instrucțiuni obligatorii de respectat în vederea prevenirii accidentelor care pot duce la grave vătămări corporale sau moarte și/sau defecțiuni mecanice sau deteriorări.

Notă: acest simbol indică unii pași utili în utilizarea acestui produs.

1. IDENTIFICAREA PRODUSULUI

Produsul nostru este conceput cu un număr de serie imprimat pe eticheta produsului. După acceptarea produsului de la distribuitorul dumneavoastră, vă recomandăm să completați în tabelul de mai jos informațiile despre produs și dealer și să citiți informațiile privind termenii și condițiile de garanție.

Tip produs	
Nr. de serie al produsului	
Tip motor	
Nr. de serie al motorului	
Adresa dealerului	
Adresa service	
Data de livrare	
Încheierea perioadei de garanție	
Întreruperea perioadei de garanție	

ETICHETA (IMAG. 1) INDICĂ URMĂTOARELE:

- Logo producător
- Adresa producătorului
- Tipul produsului
- Denumirea comercială a produsului
- Greutatea produsului
- Anul fabricației
- Nr de serie
- Marcajul CE
- Fabricat în CZ

2. SPECIFICAȚII PRODUS

Motocoasa cu disc rotativ HECHT 5060 este o motocoasă cu un singur scop, destinată exclusiv pentru cosirea de vegetație cu iarbă în zone bine întreținute, din care se vegetația tăiată este greblată și colectată cel puțin o dată pe an. Prin urmare, acest produs poate fi utilizat pentru cosirea gazonului la case cu ferme sau grădini. Motocoasa este de asemenea potrivită pentru cosirea ierbii pentru animale. Frecvența de cosire a ierbii trebuie să fie adaptată în funcție de capacitatea produsului; trebuie să evitați înfășurarea ierbii pe rotorul de cosire, oprirea motorului sau suprasolicitarea produsului.

3. UTILIZAREA INTERZISĂ

Motorul nu trebuie să fie utilizat:

- În locuri cu condiții de teren necunoscute
- În locuri unde pot să fie prezente obiecte nedorite, cum ar fi sticlă, sticle, moloz, pietre, părți din fier, cabluri, fire etc.
- În locuri unde nu poate fi prevenită prezența persoanelor sau a animalelor la o distanță mai mică de 20 m față de produs.
- Dacă oricare parte a motocoasei este deteriorată, defectă sau deformată.
- Dacă cadru de cosire de sub motor este incomplet sau incorect asamblat sau nu are toate carcusele de protecție atașate corespunzător.
- De către utilizatori cu vârsta sub 18 ani
- De către utilizatori cu un handicap mintal
- De către utilizatori care nu sunt suficient de capabili și sănătoși
- În locuri fără o ventilație suficientă, în condiții de vizibilitate redusă, la amurg sau pe întuneric
- În locuri în care panta depășește valoarea acceptabilă indicată pe produs
- Dacă patinează cureaua (curelele de transmisie alunecă, deplasarea produsului), adică o reglare nepotrivită a curelelor trapezoidale.

4. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Citiți în întregime acest manual de utilizare.
- Utilizați întotdeauna această motocoasă conform instrucțiunilor furnizate în acest manual și în manualul motorului.
- Nu porniți produsul în încăperi închise și spații slab ventilate. Gazele de eșapament conțin substanțe toxice, care pot provoca probleme de sănătate sau chiar moartea.
- Sunt strict interzise orice modificări sau intervenții în construcția motocoasei.
- Piesele deteriorate trebuie să fie întotdeauna înlocuite cu piese noi originale; este interzisă utilizarea altor piese decât unele originale.
- Înainte de utilizare, faceți o încercare de test, pentru a verifica produsul pe un teren cu nivel deschis sub supraveghere.
- Familiarizați-vă cu toate comenzile și cu funcționarea corespunzătoare a motocoasei.
- Înainte de a pune produsul în funcțiune, utilizatorul trebuie să fie instruit corespunzător.
- Nu lăsați niciodată produsul să fie utilizat de către copii sau persoane care nu au citit manualul de utilizare. Vârsta utilizatorilor poate fi stabilită prin reglementări locale sau corporative.

- Nu folosiți sau nu porniți niciodată produsul dacă există persoane, în special copii sau animale, în imediata apropiere a produsului (și anume în fața acestuia).
- În timpul lucrului, utilizatorul este obligat să țină cont de împrejurimi și să se oprească din utilizarea produsului dacă vreo persoană sau animal se apropie de produs la distanța periculoasă de 20 m.
- Utilizatorul este obligat să minimalizeze riscul ca o persoană sau animal să se apropie de produs la o distanță mai mică de 20 m, prin luarea de măsuri adecvate, cum ar fi delimitarea unei zone restrânsă cu benzi de avertizare, informarea tuturor persoanelor implicate în restrângerea accesului și asigurarea tuturor animalelor.
- Nu lăsați produsul nesupravegheat în timp ce este în funcțiune și nu părăsiți locul dvs. atunci când motorul este în funcțiune.
- În timpul lucrului, utilizatorul este obligat să folosească echipament de protecție adecvat (ochelari de protecție, căști de protecție, încălțăminte de lucru robuste și îmbrăcăminte de protecție pentru brațe/picioare).
- Motocoasa poate funcționa doar dacă este completă, nedeteriorată și asamblată în mod corespunzător.
- O "motocoasă completă" se referă la o motocoasă omologată, echipată cu toate carcasele, care sunt fixate corespunzător și sunt intacte, cu semne de siguranță complete și nedeteriorate și toate comenzile (inclusiv dispozitivele de siguranță) funcționale (frână cu rotor al cadrului de cosire).
- Nu deteriorați în mod deliberat cadrul de cosire, partea inferioară a motorului sau motorul.
- Vă rugăm să rețineți faptul că utilizatorul motocoasei este responsabil pentru eventualele accidente, pagube sau riscuri ce implică alte persoane sau proprietățile acestora.
- Trebuie să eliminați sau să protejați corespunzător produsul pentru a nu se deteriora, toate obiectele (autoturisme, sere, ferestre ...) care ar putea fi deteriorate în timpul utilizării de către obiectele proiectate de către dispozitivul de cosire a ierbii la o distanță minimă de 20 m în jurul motocoasei.
- În timpul curățării, înlocuirea filtrului/uleiului și umplerea de combustibil și lubrifiant, preveniți scurgerea de produse petroliere, deversarea sau infiltrarea în sol și în apa reziduală.
- Dacă produsul este pătat cu benzină, ștergeți petele și nu porniți motocoasa până când benzina nu s-a evaporat complet.
- Este interzisă repararea, forarea, sudarea sau aplatizarea discului de cosire. Dacă este deteriorat, înlocuiți-l cu un disc original nou.
- Păstrați produsul curat; curățați-l mai ales imediat după utilizare (nu folosiți jet de apă pentru a-l curăța).
- Când utilizați produsul în zone rezidențiale, utilizați-l în conformitate cu reglementările locale, pentru a evita poluarea fonică.
- Este interzisă utilizarea motocoasei, efectuarea întreținerii sau alimentarea în apropierea flăcărilor deschise. Nu folosiți niciodată benzină ca agent de curățare.
- Cu motorul în funcțiune, este interzis:
 - Curățarea, întreținerea sau reglarea motocoasei
 - Alimentarea cu benzină sau ulei
 - Părăsirea poziției utilizatorului sau eliberarea mânerului
 - Înlocuirea cadrului de cosire
 - Ridicarea produsului
- Toate lucrările la produs sau întreținerea acestuia poate fi efectuată numai după ce acesta este oprit și capătul bujiei detașat, conform manualului.
- Este strict interzisă echilibrarea produsului cu greutate suplimentare sau încărcarea acestuia cu o persoană suplimentară, folosirea produsului pentru transportul de persoane și alte sarcini.
- În timpul utilizării și la scurt timp după aceea, nu atingeți piesele care se încălzesc în timpul funcționării (roți dințate, țeava de eșapament).
- Nu atingeți cablul sub tensiune în timpul funcționării.
- Nu utilizați produsul dacă durata de rotire a discului de cosire după eliberarea barei de cosire (angrenajul cadrului de cosire), de la turația maximă a motorului, este mai mare de 7 secunde. Dacă această limită este depășită, frâna trebuie să fie reparată într-un service autorizat HECHT.
- Nu modificați reglarea motorului, adică regulatorul de turație a motorului.

- Umpleți rezervorul cu un combustibil potrivit pentru tipul de motor. Combustibilul necesar este specificat în manualul motorului.
- În cazul deteriorării conductei de combustibil sau dacă există scurgeri la rezervorul de combustibil, opriți-vă din lucru și opriți motorul.
- Nu blocați bara de cosire sau bara de deplasare în poziția ON. Barele pot fi blocate numai dacă utilizatorul este instruit în acest sens în manual, cu motorul oprit.
- Înainte de a porni motorul, barele trebuie întotdeauna în poziția ON.
- Înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere, deconectați bujia.
- Strângeți toate conexiunile cu șuruburi folosind cuplurile de strângere corespunzătoare.

4.1 LOCALIZAREA DISPOZITIVULUI DE SIGURANȚĂ VEDEȚI IMAG. 2

4.2 SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ VEDEȚI CAPITOLUL “SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ” - ÎN FAȚA MANUALULUI

4.3 POZIȚIA UTILIZATORULUI

În timpul lucrului, utilizatorul trebuie să stea întotdeauna în spatele ghidonului atașat la cadrul motorului (imag. 3). Utilizatorul se deplasează în spatele motocoasei și este obligat să prindă mânerul cu ambele mâini.

Dacă trebuie să vă părăsiți poziția, opriți întotdeauna motorul și așteptați ca discul de cosire sau lama să se oprească de tot. Țineți mâinile pe mâner până când motorul, precum și dispozitivul de cosire, s-a oprit.

5. DESCRIEREA PRODUSULUI

Motocoasa cu disc rotativ HECHT 5060 este acționată de un motor cu aprindere prin scânteie în patru timpi. Sub motor se află roata motoare pentru discul de cosire și deplasare. Motorul este controlat cu ajutorul manetei de accelerație, care este cuplat cu un dispozitiv de scurtcircuit în poziția de turație minimă a motorului. Cadrul părții inferioare a motorului conține un ax acționat de motor prin cutia de viteze și curele trapezoidale. Mecanismul de angrenare este acționat de o curea trapezoidală cu un întinzător controlat de bara de angrenare. Partea frontală a suportului motorului conține rotorul de cosire cu discul de cosire. Activarea angrenajului cu discul de cosire este asigurată de o curea trapezoidală cu întinzător controlată de bara de cosire. Partea inferioară a motorului include, de asemenea, o frână pentru oprirea dispozitivului de cosire după deconectarea motorului. Pe cadrul din partea frontală a motocoasei, există un sistem de prindere pentru fixarea carcasei de protecție la cosire; forma și dimensiunea carcasei de cosire sunt diferite în funcție de regiune, adică CZ / UE (în afara CZ) (imag. 4a, b).

5.1 TABELUL CU PARAMETRI

VEDEȚI CAPITOLUL “SPECIFICAȚII” – LA ÎNCEPUTUL MANUALULUI

5.2 NIVELUL DE ZGOMOT ȘI VIBRAȚIILE

În timpul utilizării, utilizatorul acestui produs este obligat să utilizeze un echipament de protecție personal pentru zgomot și vibrații.

5.3 CONTROALE

Produsul este controlat cu ajutorul unui ghidon atașat la cadrul părții inferioare a motorului și comenzi amplasate pe ghidon.

Bara pentru deplasare este montată pe partea superioară a ghidonului (imag. 5) și este acționată de mâna dreaptă.

Aceasta este cea mai mică dintre cele două bare. Prin apăsarea acestei bare pe mâner (poziția ON) activează deplasarea motocoasei; dacă motorul este în funcțiune, produsul va începe să înainteze. La eliberarea barei, produsul se oprește din deplasare. Cu bara eliberată, produsul poate fi deplasat liber înainte și înapoi.

Bara de cosire (imag. 5), se află pe partea superioară a cadrului de direcție și poate fi acționată fie de mâna stângă fie de mâna dreaptă. **Aceasta este cea mai mare dintre cele două bare.** Prin apăsarea acestei bare pe ghidon (poziția ON) se activează mecanismul de acționare a cadrului de cosire, ceea ce înseamnă că discul de cosire începe să se rotească. La eliberarea barei se activează frâna și mecanismului de acționare a cosirii se oprește în decurs de 7 secunde. La activarea acestui mecanism de acționare, apăsați încet bara pe ghidon pentru a limita suprasolicitarea motocoasei. În timpul activării și opririi mecanismului de acționare, țineți ghidon ferm pentru a preveni alunecarea de pe mâinilor dvs.

Maneta de accelerație este situată pe partea dreaptă a cadrului de direcție văzută din poziția utilizatorului (imag. 5).

Această manetă controlează turația motorului și șocul; setarea poziției STOP va opri motorul.

5.3.1 CONTROALELE MOTORULUI

VEZI IMAG. 6

Motorul este livrat cu un manual separat, unde puteți găsi o descriere detaliată a motorului, precum și instrucțiuni pentru utilizarea și întreținerea acestuia.

Principalele controale ale motorului, necesare pentru funcționarea acestuia includ:

- Bară de pornire
- Supapă de combustibil
- Capac ulei / ecartament
- Filtru de aer
- Capătul bujiei
- Capacul rezervorului de combustibil

Dispozitivul de pornire cu revenire automată este situat pe motor. Trăgând de mânerul de pornire, rotiți motorul pentru a-l porni. Pentru mai multe informații, vedeți capitolul "Pornirea motorului".

Înainte de fiecare utilizare, testați funcționarea comenzilor; acest lucru implică testarea mecanismelor necesare, dacă se activează și dezactivează în mod corespunzător. Acest test trebuie să înceapă de la cea mai mică turație a motorului, până la cea maximă.

5.3.2 CADRUL DE DIRECȚIE ÎN POZIȚIA DE TRANSPORT

CONSULTAȚI IMAG. 7

Pentru a economisi spațiu pentru transport sau depozitare, puneți cadrul de direcție în poziția de transport. Destrângeți cele două piulițe-fluturi și pliați cadrul de direcție deasupra motorului. După plierea cadrului, strângeți ușor piulițele. După desfășurarea cadrului în poziția de lucru, strângeți ambele piulițe. Înălțimea cadrului de direcție poate fi reglată prin montarea șurubului ghidonului într-una dintre cele două orificii din cadrul motocicletei și una dintre cele două orificii din cadrul direcției. Există în total patru combinații ale pozițiilor cu șurub, ceea ce înseamnă patru poziții de înălțime.

Atunci când pliați cadrul de direcție, asigurați-vă că aceste cabluri nu sunt deteriorate (rupte, întinse, etc.).

5.3.3 AJUSTAREA PE ÎNĂLȚIME A CADRULUI DE VIRARE

VEZI IMAG. 8

Înălțimea cadrului de direcție poate fi reglată prin montarea șurubului ghidonului într-una dintre cele două orificii din cadrul motocicletei și una dintre cele două orificii din cadrul direcției. Există în total patru combinații ale pozițiilor cu șurub, ceea ce înseamnă patru poziții de înălțime. După reajustare, strângeți ambele piulițe.

5.4 AJUSTAREA VITEZEI DE DEPLASARE

Motocicleta are două viteze de deplasare: viteza lentă (aprox. 2.3 km/h.) și de viteză mare (aprox. 3.0 km/h.). Viteza de deplasare trebuie să fie adaptată în funcție de tipul de vegetație, caracterul terenului și capacitatea dvs. fizică. Viteza poate fi reglată prin punerea curelei trapezoidale între motor și cutia de viteze într-una dintre cele două nervuri de pe roțile de transmisie.

Reglarea vitezei poate fi efectuată numai cu motorul oprit, mecanismul de acționare a cosirii la ralanti și bujia deconectată.

Pentru reglarea vitezei de deplasare, sunt necesare următoarele scule:

- Cheie de 8 (de preferință cheie tubulară)
- Șurubelniță cu cap în cruce, cu diametru de 4-5 mm, sau o unealtă de același diametru

Instrucțiunile pentru reglarea vitezei:

1. Produsul trebuie să fie oprit - motorul oprit, mecanismul de acționare a cosirii oprit, maneta de accelerație în poziția STOP și bujia deconectată.
2. Detașați carcasa de acționare (cu o cheie de 8).
3. Distanțați întinzătorul (imag. 9) și blocați-l în poziția din capăt (imag. 10), folosind o șurubelniță cu cap în cruce.
4. Detașați cureaua de pe roata de acționare din plastic.
5. Mutați cureaua trapezoidală pe roata de angrenare a motorului în poziția dorită.
Caneluri **mai mici** pe roata de angrenare a motorului = viteză **mică** (2,3 km / h)
Caneluri **mai mari** pe roata de angrenare a motorului = viteză **mare** (3,0 km / h)
6. Montați cureaua pe roata de angrenare din spate în poziția dorită.
Caneluri **mai mici** la motor >> caneluri **mai mici** pe roata de angrenare de plastic
Caneluri **mai mari** la motor >> caneluri **mai mari** pe roata de angrenare de plastic
7. Deblocați întinzătorul, verificați poziția curelei, montați la loc carcasa de deplasare și conectați din nou bujia. Cablul de cosire trebuie dirijat pe partea exterioară a carcasei.
8. Verificați cursa acestuia cu motorul în funcțiune.

5.5 MĂSURI DE SIGURANȚĂ ÎN DESIGNUL PRODUSULUI

Produsul este echipat cu carcase de siguranță, care împiedică utilizatorul să atingă părțile în mișcare ale motocoasei și să blocheze bucățile de material, care vine în contact cu echipamentul de cosire, care sunt proiectate în direcția utilizatorului. Este interzisă utilizarea produsului fără aceste carcase sau cu acestea fiind deteriorate sau atașate incorect.

Turația motorului este controlată de maneta de accelerație. Prin deplasarea acestei manete în poziția STOP, veți opri motorul. Cu toate acestea, atunci când se efectuează operațiuni de întreținere a motocoasei sau se montează cadrul de cosire pe motocoasă, trebuie să deconectați cablul de la bujie. Aceasta este singura modalitate de a ține sub control pornirea motorului (de exemplu, în cazul unei rotații nedorite a motorului atunci când se manipulează curelele sau când rotorul de cosire este rotit).

O altă măsură de siguranță constă în cursa barei de ON/OFF și o bară de cosire pentru activarea și dezactivarea angrenajului cadrului de cosire. Ambele bare sunt situate pe cadrul de direcție (imag. 5). După eliberarea barei de deplasare/de cosire, deplasarea motocoasei sau angrenajul cadrului de cosire este oprit.

Frâna automată (imag. 11) a cadrului de cosire, care face parte din partea de jos a motorului, este activată după eliberarea barei de cosire (imag. 5). Dacă situația permite acest lucru, vă recomandăm, înainte de activarea frânei, să reduceți turația motorului și apoi să eliberați bara de ghidare; în acest fel se poate prelungi durata de funcționare a frânei.

6. VERIFICĂRI ÎNAINTE DE A PUNE ÎN FUNCȚIUNE PRODUSUL

- Faceți întotdeauna această verificare cu motocoasa nemișcată, cu motorul oprit și pe un teren drept.
- Înainte de pornirea motocoasei, trebuie să verificați dacă aceasta este asamblată corespunzător, în stare bună și completă. De asemenea, trebuie să fie echipată cu toate carcasa de protecție, atașate corespunzător. Înlocuiți întotdeauna piesele defecte cu piese noi originale.

Înainte de a pune produsul în funcțiune, verificați următoarele aspecte:

- Locul în care v-ați propus să utilizați produsul. Zonelor destinate pentru cosire trebuie să fie curățate de pietre, crengi, sârme, sticlă și alte obiecte nedorite care pot fi proiectate de către angrenajul de cosire sau deteriora angrenajul. Toate celelalte obstacole și obiecte nedorite, care nu pot fi îndepărtate (bușteni, pietre de marcare, gropi, șanțuri ...) trebuie să fie bine marcate; în timpul lucrului, evitați-le întotdeauna.
- Funcționarea și utilizarea tuturor manetelor. Verificați dacă atât bara de cosire și cât și cea de deplasare revin la poziția lor inițială după apăsarea pe ghidon și eliberare.
- Toate conexiunile cu șuruburi să fie strânse, mai ales componentele angrenajului de cosire.
- Pe cadrul de cosire, verificați strângerea șuruburilor de fixare la atașarea lamei, care trebuie să fie strânse cu un cuplu de 80 Nm.
- Fixarea corespunzătoare a lamelor. Lama trebuie să se rotească liber în jurul șuruburilor (bine strânse).
- La cadrul de cosire, verificați gradul de uzură al atașamentului lamei și șuruburile lamei (imag. 13). **Distanța radială dintre lamă și șurubul acesteia nu trebuie să depășească 1,5 mm** (la piesele noi, această distanță este de cca. 0,6 mm). Pentru a măsura distanța, împingeți lama către centrul discului și apoi trageți-l spre exterior. Măsurați deplasarea lamei în raport cu șurubul cu ajutorul unui manometru adecvat, de exemplu un șubler cu glisare. Asigurați-vă că nu există impurități la atașamentul lamei, care ar afecta măsurarea (de exemplu, iarba înfășurată, etc.). Dacă nu se poate efectua precis această măsurătoare și dacă nu sunteți siguri de corectitudinea acesteia, demontați pânda și măsurați separat orificiul acesteia (imag. 15). Măsurați dimensiunea pe lungime; dacă este mai mare de 20,3 mm, lama trebuie să fie înlocuită cu una nouă (diametrul orificiului într-o lamă nouă este de 19,3 mm). Verificați condiția șurubului; pentru montare, utilizați o nouă piuliță cu autoblocare și o șaibă nouă cu striaii. **Acordați atenție, atât piulița cât și șurubul au un filet cu pas fin M12 x 1.5.**
- Deteriorarea angrenajului de cosire (deformare și fisuri în discul de cosire, durata de oprire a axului rotorului de cosire, uzura, deformarea sau perturbarea lamelor și elemente de prindere, etc.).
- Dacă sunt ascuțite lamele de cosire, tensionarea corectă a curelelor trapezoidale și eficiența altor elemente structurale.
- Un nivel suficient de combustibil, lubrifiant și a presiunea în pneuri.

Acordați atenție să nu vă tăiați la lame. Când manipulați angrenajul de cosire (și anume lamele de cosire), utilizați întotdeauna un echipament adecvat de protecție a mâinilor și fiți vigilenți. Securizați corespunzător produsul pentru a nu se mișca.

ATENȚIE! Dacă discul de cosire a ierbii sau o altă piesă a motocoasei este deteriorată, aceasta trebuie să fie înlocuită cu o piesă originală în cel mai scurt timp. Un disc deteriorat vă poate pune în pericol viața! Viteza circumferențiară a lamelor de cosire este de aprox. 55 m / s (200 de kilometri pe oră).

7. PORNIREA MOTORULUI

- Verificați să existe un nivel de ulei suficient în motor (vezi manualul motorului).
- Verificați și umpleți cu combustibil și activați valva de combustibil. Este interzis să lucrați cu combustibil vechi (mai vechi de 2 săptămâni).
- Verificați ca bara de deplasare și bara de cosire să se afle în poziția OFF.
- Verificați cablul bujiei să fie conectat la bujie; dacă nu este conectat corect, verificați produsul. Este posibil ca bujia să fie deconectată pentru a împiedica produsul să fie utilizat.
- La pornirea la rece a motorului, deplasați maneta de accelerație la poziția limită START.
- La pornirea la cald a motorului, deplasați maneta de accelerație la poziția limită START sau ușor înapoi.
- Începeți să trageți mânerul cablului de pornire fără a aplica o forță excesivă, până când opune rezistență (aproximativ 10 cm). Apoi trageți cu putere. Dacă motorul nu pornește, repetați acest pas.
- Dacă maneta de accelerație se află în poziția START iar motorul nu poate fi pornit din cca. 3 încercări, setați maneta în poziția MAX și încercați să porniți motorul prin tragerea mânerului de pornire.

- Dacă nu puteți porni motorul (după ce ați încercat acest lucru cu maneta de accelerație între poziția START și MAX), contactați distribuitorul.
- După ce motorul a pornit, deplasați-vă în poziția de utilizare, setați maneta de accelerație în poziția MIN și lăsați motorul să se încălzească. După încălzire (aprox. 1 min.), setați motorul la viteza de lucru și începeți utilizarea.

ATENȚIE: La pornire, asigurați-vă că nu există alte persoane sau animale la o distanță mai mică de 20 m. La pornire și la tragerea mânerului de pornire, de obicei vă trageți mâna sub corpul dvs.; dacă există o altă persoană care stă în spatele dvs. (care nu ar trebui să fie acolo), există riscul de a o lovi.

8. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE, UTILIZAREA PRODUSULUI

- Înainte de a începe utilizarea, verificați funcționarea deplasării. Motocoasa nu trebuie să se deplaseze de la sine. După apăsarea și eliberarea barei de deplasare, produsul trebuie să se oprească din deplasare.
- Înainte de a începe să lucrați, verificați durata de rulare a discului de cosire după oprirea motorului, care ar trebui să fie mai scurtă de 7 secunde după eliberarea barei de cosire la turația maximă a motorului. Rotorul de cosire nu trebuie să se rotească spontan.
- **Dacă se produce orice zgomot necunoscut sau vibrații după punerea în funcțiune a motocoasei sau în timpul lucrului, opriți-vă imediat și opriți motorul.** Trebuie să identificați problema, să verificați produsul și să înlocuiți piesele deteriorate cu altele noi. Dacă nu sunteți siguri, contactați distribuitorul sau producătorul.
- Când cosiți, lucrați la viteza maximă a motorului; acest lucru poate fi setat de la maneta de accelerație (poziția MAX). Nu reglați viteza în timpul lucrului.
- În timpul lucrului (cu motorul pornit), țineți ghidonul cu ambele mâini.
- **Dacă trebuie să părăsiți poziția de utilizare (în spatele cadrului de direcție), opriți întotdeauna motorul și așteptați până când produsul și toate componentele acestuia s-au oprit complet.**
- Când cosiți, deplasați-vă pe linii drepte, nu înclinate. Nu încercați să reduceți viteza de deplasare prin tragerea cadrului de direcție.
- Nu lucrați în acele zone unde panta depășește limita acceptabilă de 10 °.
- Respectați distanța de siguranță față de toate obstacolele și locurile periculoase.
- Dacă o persoană sau un animal este prezentă mai aproape de 20 m față de produs, opriți imediat lucrul (opriți rotorul de deplasare și de cosire și opriți motorul).
- Dacă trebuie să alimentați în timpul lucrului, opriți motorul și așteptați să se răcească (mai ales motorul și țeava de evacuare).
- Pentru alimentare, utilizați o pâlnie și un recipient adecvat, destinate manipulării de combustibili.
- Se recomandă utilizarea unui material de filtrare fin pentru captarea particulelor fine.
- Când cosiți iarbă cu un conținut mai mare de pilon și alte inflorescențe, acordați atenție la răcirea corespunzătoare a motorului. Canalele de răcire se pot înfunda foarte repede (acest lucru se aplică și la florile de păpădie).
- **Dacă ați lovit un obstacol**, opriți-vă din lucru și verificați temeinic produsul oprit; mai ales angrenajul de cosire. Încercați să rotiți angrenajul de cosire și verificați dacă axul discului nu este deviat. Verificați dacă angrenajul de cosire nu este deteriorat sau dacă discul/lama nu este deformat sau fisurat. Dacă piesele sunt deteriorate, înlocuiți-le cu unele noi, originale.
- Asigurați-vă că nu există nici o persoană (cu excepția utilizatorului) la o distanță mai mică de 20 m, atunci când porniți și utilizați motocoasa.
- Nu lăsați produsul nesupravegheat sau nu părăsiți poziția de utilizare atunci când motorul este în funcțiune.
- Testați produsul la ralanti mai întâi și apoi la turația de lucru motorului pe un teren adecvat.

- Atunci când se coboară discul de cosire, se aud de obicei anumite zgomote, cauzate de activarea curelei trapezoidale care începe să se rotească la o anumită tensiune în timp ce încă alunecă parțial. Atunci când este complet tensionată, iar discul de cosire se rotește, cureaua nu mai alunecă, iar zgomotul încetează.
- Șasiul este echipat cu un dispozitiv care să permită numai deplasarea înainte. Mersul înapoi este posibil numai manual cu mecanismul de deplasare oprit.
- Nu ridicați angrenajul de cosire în timpul lucrului. Există un arc al roții atașat la partea inferioară a discului de cosire, care alunecă de-a lungul terenului, stabilind înălțimea lamelor deasupra solului.
- Activați ușor discul de cosire, apăsând încet bara de cosire la turația maximă a motorului.
- Când cosiți, activați mai întâi angrenajul de cosire; după atingerea vitezei maxime, porniți mecanismul de deplasare.
- Dacă viteza de cosire scade în timpul lucrului din cauza vegetației groase, deconectați mecanismul de deplasare, lăsați angrenajul de cosire să ruleze liber și apoi reactivați unitatea de deplasare și continuați să cosiți.
- Adaptați viteza de deplasare (selectarea vitezei de deplasare I/II) și lățimea de cosire în funcție de grosimea vegetației și tipul de teren. Dacă terenul este crăpat și neuniform sau vegetația este mare și groasă, selectați o viteză mai mică.
- Lățimea de cosire trebuie să fie selectată în funcție de grosimea vegetației și tipul de teren.
- Când cosiți în jurul obstacolelor (copaci, garduri etc.), opriți mecanismul de deplasare și împingeți produsul manual. Păstrați întotdeauna o distanță de siguranță față de obstacole pentru a evita deteriorarea angrenajului de cosire.
- Nu lăsați iarba proaspăt semănată să crească prea mare și să se încline; dimpotrivă, cosiți-o în prealabil. De obicei, trebuie să cosiți iarba de 2 până la 4 ori pe an.
- Mențineți lamele ascuțite.
- Dacă se înfășoară iarbă în jurul rotorului de cosire în timpul lucrului, opriți motorul și scoateți iarba; în caz contrar cuzineții motocoasei s-ar putea deteriora.
- În timpul cosirii, păstrați iarba netăiată pe stânga și tăiați iarba pe partea dreaptă (imag. 18). Astfel, lăsați spațiu suficient pentru iarba tăiată să fie extrasă. În caz contrar, produsul ar putea fi suprasolicitat, iar miriștea rămasă să fie tăiată inefficient.
- Când cosiți, folosiți cca. 80-90% din lățimea de cosire pentru a nu lăsa fășii netăiate de vegetație.

9. ÎNTREȚINEREA

- Orice lucrare de întreținere poate fi efectuată numai de către persoane calificate, care sunt familiarizați cu acest manual. În timpul întreținerii, acordați o atenție deosebită condiției generale și caracterul complet al motocoasei precum și starea perfectă a pieselor acesteia.
- Ungeți cablurile și părțile de fricțiune ale întinzătoarelor cel puțin o dată pe an. A se evita pătarea curelelor trapezoidale sau scripetii cu lubrifianti.
- În timpul lucrărilor de întreținere, respectați reglementările generale de siguranță.
- Înainte de fiecare utilizare a produsului, verificați angrenajul de cosire a ierbii, și anume condiția acesteia și modul de fixare al lamelor de cosire.
- Efectuați întreținerea motorului; și anume curățați filtrul de aer și nervurile de răcire ale capului cilindrului și cilindru (de preferință, folosind aer sub presiune) și înlocuiți uleiul de motor (a se vedea capitolul 9.5). Pentru mai multe detalii, consultați manualul motorului. Cu toate acestea, asigurați-vă că preveniți pătrunderea prafului și a altor impurități, să nu fie aspirate la motor și carter, deoarece acestea ar putea deteriora motorul.
- Verificați strângerea corectă a îmbinărilor cu filet.

9.1 ÎNLOCUIREA DISCULUI DE COSIRE

1. Destrângeți cele șase piulițe cu autoblocare. Astfel, eliberați flanșa arcului roții și discul de cosire.
2. Scoateți flanșa arcului roții cu arcul de plastic și discul de cosire.
3. Înlocuiți discul de cosire vechi cu unul nou (folosiți o piesă originală de aceleași dimensiuni).
4. Așezați discul de cosire pe șuruburile flanșei arcului roții și fixați-l la întinzător cu ajutorul noilor piulițe auto blocante. **Din motive de siguranță, utilizați piulițe cu autoblocare noi și strângeți-le cu un cuplu corespunzător, adică de 9 Nm.**

O descriere detaliată și specificațiile pieselor individuale sunt furnizate în catalogul cu piese de schimb, care poate fi găsit la www.hecht.cz

9.2 ÎNLOCUIREA ARCULUI DE COSIRE PIVOTANT

1. Scoateți arcul de pivotare cu flanșa acestuia respectând procedura prevăzută în capitolul 9.1.
2. Cu ajutorul a două pârgii (de exemplu, șurubelnițe lungi), trageți afară arcul de pivotare prin introducerea pârgiilor între arc și flanșa la un unghi și aplicând forță. Nu trebuie să vă rețineți să folosiți forța.
3. Atașați un arc nou de plastic pe ax. Arcul trebuie să se așeze pe fața de suport.
4. Atașați flanșa arcului și discul la întinzător și fixați-l cu ajutorul piulițelor auto blocante noi; strângeți aceste piulițe cu o forță corespunzătoare, adică un cuplu de 9 Nm.

9.3 ÎNLOCUIREA ȘI ASCUȚIREA LAMELOR

- Când manipulați lamele, folosiți mănuși de protecție. Muchiile de tăiere ale lamelor sunt foarte ascuțite.
- Când înlocuiți lamele, asigurați-vă că nu deteriorați (îndoii etc.), lamele noi; acest lucru ar putea duce la deteriorarea produsului.
- Vă recomandăm să ascuțiți lamele după fiecare cca. 5 ore de funcționare (această perioadă corespunde la aproximativ 5 litri de combustibil). Lamele pot fi ascuțite fără să fie demontate de la produs, cu un polizor manual. Atunci când ascuțiți lamele în acest fel, fiți foarte atenți.

Montarea lamelor:

- Pentru montarea lamelor, **folosiți doar șuruburi originale nedeteriorate și piulițe cu autoblocare noi, în acest caz M12x1.5 (filet cu pas fin). Folosiți de fiecare dată șaibe noi cu striții.** Strângeți bine conexiunile cu șuruburi (imag. 20), folosind o forță corespunzătoare, adică un cuplu de 80 Nm. O strângere precisă necesită o cheie dinamometrică.

9.4 AJUSTAREA ȘI ÎNLOCUIREA CURELELOR TRAPEZOIDALE

- Ajustarea și condiția centurilor trapezoidale necesită o atenție specială. Curelele ajustate incorect sau deteriorate, au un impact negativ asupra funcționalității produsului, precum și siguranța acestuia.
- Cureaua trapezoidală trebuie să fie înlocuită de fiecare dată când prezintă fisuri sau alte deteriorări (abraziune, o parte textilă ruptă ...).
- Utilizați întotdeauna piese de schimb originale și curele trapezoidale achiziționate de la compania HECHT!
- Utilizarea altor curele trapezoidale poate fi periculoasă deoarece produsul ar putea începe să se deplaseze brusc!

■ Asigurați-vă că această curea este corect tensionată și respectați așezarea corectă a curelei în jurul tuturor elementelor de ghidare (imag. 21, 27, 30). Dacă nu reușiți să ajustați curelele trapezoidale, chiar și după consultarea manualului, contactați un service profesional sau un dealer.

■ O curea trapezoidală incorect ajustată va ciupi (rotind discul, motocoasa va fi trasă înainte), va face un zgomot neobișnuit sau va aluneca (discul de cosire va fi întârziat în timpul utilizării chiar și cu motorul la turație maximă, o deplasare cu viteză redusă). În acest caz, cureaua trapezoidală trebuie să fie reglată corespunzător imediat, pentru a evita deteriorarea acesteia și pentru a nu vă pune în pericol siguranța.

În timpul ajustării curelelor trapezoidale, bara de cosire / deplasare poate fi asigurată în poziția ON; cu toate acestea, această opțiune poate fi utilizată numai în acele cazuri în care utilizatorul este instruit în manual să facă acest lucru. Motocoasă trebuie să fie oprită; înainte de securizarea barei, trebuie să deconectați cablul de la bujie pentru a preveni o pornire nedorită.

■ Nu porniți niciodată motorul dacă oricare dintre aceste bare este fixată în poziția ON.

■ Dacă oricare dintre bare este fixată în poziția ON, blocați accesul altor persoane la motocoasă.

■ Nu lăsați produsul nesupravegheat dacă bara este fixată în poziția ON.

■ Fiți foarte atenți la demontarea și reinstalarea curelei trapezoidale pe roțile de transmisie, pentru a evita ciupirea degetelor.

9.4.1 AJUSTAREA ȘI ÎNLOCUIREA CURELEI TRAPEZOIDALE (ÎNTRE MOTOR ȘI CUTIA DE VITEZE)

Ajustare:

Această centură (imag. 21) nu necesită nici o ajustare; trebuie doar să verificați condiția acesteia. Cureaua este pretensionată cu un arc.

Înlocuire:

1. Scoateți carcasa de protecție frontală a curelei de cosire și carcasa de deplasare (imag. 4).
2. Scoateți cureaua trapezoidală de cosit (imag. 21).
3. Fixați rola de tensionare a curelei de deplasare (imag. 23).
4. Detașați cureaua de deplasare de pe roțița de transmisie de plastic și apoi de pe roțița de sub motor.
5. Instalați o curea trapezoidală nouă prin procedura inversă. Deblocați rola de tensionare.
6. Montați cureaua trapezoidală de cosire și verificați dacă ambele curele sunt instalate corect (poziția corectă în jurul bolțurilor și a roților de tensionare (imag. 21)).
7. Reinstalați carcusele de protecție și conectați bujia.

9.4.2 AJUSTAREA ȘI ÎNLOCUIREA CURELEI TRAPEZOIDALE (ÎNTRE CUTIA DE VITEZE ȘI AX)

Ajustare:

Ajustarea acestei curele trapezoidale (imag. 21) se face în două etape: ajustarea poziției pe ax și ajustarea tensionării curelei.

Această ajustare este necesară doar dacă axul a fost demontat (de exemplu, pentru a înlocui cureaua trapezoidală) sau dacă nu poate fi tensionat corect cablul de la bucușă de tensionare (vezi textul următor).

Axul este alcătuit din două jumătăți de ax, fiecare purtând o jumătate din roata de transmisie (roata de transmisie este împărțită în două părți).

Fiecare jumătate de ax este suspendată într-o carcasă atașată la cadru cu șuruburi. Fiecare carcasă poate fi deplasată înainte / înapoi și către / dinspre partea centrală a motocoasei pentru a regla poziția axului.

Tensionarea cablului:

1. Detașați carcasa de deplasare (motorul nu trebuie să fie în funcțiune).
2. Apăsați bara de deplasare pe ghidon și fixați-l în poziția ON (de exemplu, cu o sfoară). Trageți motocoasa în mașalier pentru a tensiona cureaua trapezoidală și fixați-o la roata de transmisie. Nu mai mișcați motocoasa din această poziție.
3. Măsurați lungimea părții cu filament a arcului în condiția de conectare (imag. 25.); dimensiunea ar trebui să fie în intervalul 39-42 mm (lungimea în condiția de dezactivare este de cca. 35 mm). Dacă dimensiunea măsurată este mai scurtă, tensionați cureaua de deplasare folosind bușca de tensionare (imag. 24), care este atașată la cadrul de direcție și măsurați lungimea arcului (înainte de fiecare măsurătoare, trageți motocoasa în mașalier. Pe de altă parte, dacă arcul este tensionat excesiv, slăbiți cureaua.
4. Deblocați bara de deplasare pentru a reveni în poziția inițială OFF, reinstalați carcasa cursei și reconectați bujiei.
5. Testați cursa cu motorul pornit. Verificați dacă cursa este deconectată corect și produsul nu se mișcă brusc. De asemenea, verificați dacă cursa are o deplasare suficientă. Dacă cursa nu funcționează în mod corespunzător, contactați un serviciu.

Înlocuire:

1. Sprijiniți motocoasa, astfel încât ambele roți să fie ridicate de la sol. Securizați produsul în mod corespunzător pentru a preveni alunecarea sau căderea.
2. Detașați ambele roți de pe axe.
3. Destrângeți șuruburile de pe carcasa rulmentului axului stâng (după cum se vede din poziția ghidonului), cu cca. 2 rotații; pe carcasa axului din dreapta, destrângeți șuruburile și scoateți-le. Axul este acum înclinat iar roata de transmisie de pe ax poate fi trasă una de pe alta.
4. Scoateți cureaua de pe roata despărțită a axului și apoi de pe rola de tensionare și rola cutiei de viteze. Scoateți cureaua de la motocoasă.
5. Montați noua curea pe ax (n-o acționați în rola axului) și montați-o pe rola cutiei de viteze.
6. Atașați carcasa axului drept la cadrul motocoasei (nu strângeți încă).
7. **Acum ambele carcase ale axului trebuie poziționate corespunzător.** Ambele jumătăți de ax trebuie presate împreună (fără să aibă joc) și, în același timp, trebuie să fie situate aproximativ în poziția centrală a fantelor de deplasare înainte / înapoi a axului. Vă recomandăm poziționarea unei părți apăsând-o complet spre centrul motocoasei, reglând poziția corectă în fante (înainte / înapoi) și strângând șuruburile. Apoi apăsați partea cealaltă spre centrul motocoasei, pentru a regla poziția și strângeți șuruburile.
8. Montați cureaua pe rola de tensionare și rola axului. Verificați dacă cureaua este poziționată corect în raport cu rola și bolțul de sprijin.
9. Atașați ambele roți; vă recomandăm fixarea șuruburilor cu LOCTITE.
10. Reglați tensiunea cablului cursei și verificați după cca. 5 ore de funcționare.

Notă: Uneori, cablul nu poate fi reglat corect, deoarece este tensionat excesiv și nu poate fi slăbit (în acest caz, deplasați axul invers) sau este excesiv de slăbit și nu poate fi tensionat (în acest caz, deplasați axul înainte). În orice caz, jumătățile de ax trebuie să fie presate una peste alta, fără nici un joc.

9.4.3 AJUSTAREA ȘI ÎNLOCUIREA CURELEI TRAPEZOIDALE DE COSIRE

Ajustare:

1. Motorul trebuie să fie oprit și motocoasa în poziția staționară; din motive de siguranță, deconectați cablul bujiei.
2. Scoateți carcasa frontală și detașați cureaua trapezoidală de pe roata din față.
3. Verificați dacă rola de tensionare funcționează corespunzător - apăsați bara de cosire pe ghidon și fixați-o de ex cu o funie (imag. 29). Trebuie să puteți apăsa bara fără ca aceasta să opună prea mare rezistență; în același timp, distanța dintre baza întinzătorului și opritor (imag. 28) nu trebuie să depășească 2 mm (de preferabil între 0 și 1 mm). De asemenea, puteți să slăbiți sau să tensionați cablul folosind bucșa de tensionare a curelei de cosire (imag. 24).
4. Eliberați bara de cosire și montați cureaua trapezoidală pe roțița din față. Verificați dacă cureaua este așezată corect pe roata de transmisie a motorului și pe rola de tensionare și că este direcționată corect pe bolțurile de fixare (imag. 30).
5. Apăsați din nou bara pe ghidon și fixați-o în acea poziție (imag. 29).
6. Destrângeți cele patru șuruburi ale suportului motorului (imag. 31), cu cca. 1 rotație și împingeți motorul în spate (spre cadrul de direcție) manual; în acest astfel, cureaua este tensionată. Strângeți din nou piulițele.
7. Eliberați bara de cosire (opriți cosirea) și reinstalați carcasa.
8. Conectați cablul la bujie, porniți motorul și efectuați următorul test, fiind foarte atenți. Discul de cosire trebuie să se rotească atunci când bara de cosire (imag. 5) nu este apăsată jos; nu trebuie să existe nici o trepidație sau zgomot neobișnuit. Lăsați motorul să se încălzească aprox. 1 minut și apoi trageți în jos rapid bara de cosire; dacă observați o scădere semnificativă la viteza motorului pentru o perioadă scurtă de timp, sau dacă motorul se oprește în întregime, atunci cureaua este suficient de tensionată și nu ar trebui să alunece în timpul lucrului (în caz contrar, trebuie să destrângeți piulițele suportului motorului și deplasați ușor înapoi motorul cu cca. 1 mm, strângeți din nou piulițele și repetați testul).
9. Dacă șuruburile suportului motorului sunt la capătul fantelor acestora (partea din spate), cureaua trebuie să fie înlocuită cu una nouă. Dacă nu reușiți să ajustați cureaua, luați legătura cu un service.

ATENȚIE! AVEȚI GRIJĂ să nu vă ardeți la motor și la țeava de eșapament. Așteptați ca motorul să se răcească suficient înainte de a-l atinge sau de a efectua orice lucrare în apropierea sa.

Înlocuire:

1. Scoateți carcasa de protecție frontală.
2. Detașați cureaua trapezoidală de la rola de plastic și apoi de pe roata de transmisie de sub motor.
3. Instalați noua cureaua și ajustați-o.
4. Puneți la loc carcasa de protecție frontală.

9.5 ÎNLOCUIREA ULEIULUI DE MOTOR

Această sarcină este descrisă în manualul motorului. Porniți motorul și lăsați-l să se încălzească la turația de mers la ralanti. Apoi opriți motorul și destrângeți capacul de umplere cu ulei (marcat cu simbolul și eticheta corespunzătoare). Extrageți uleiul cu ajutorul unei pompe de extracție. Nu înclinați niciodată produsul pe partea pe care este instalat carburatorul. Umpleți motorul cu un ulei ce este în conformitate cu specificațiile prevăzute în manualul motorului.

Primul schimb de ulei trebuie efectuat după 5 ore de funcționare, cel mult; o înlocuire ulterioară este necesară după fiecare 50 de ore și la începutul sezonului de vară.

9.6 ÎNLOCUIREA ULEIULUI DIN CUTIA DE VITEZE

Cutia de viteze este umplută cu o vaselină de lubrifiere specială Mogul LV 00 EP pentru întreaga durată de viață. Etanșeizarea cutiei de viteze și umplerea cu vaselină sunt necesare numai în caz de scurgere. Înlocuirea vaselinei în cutia de viteze este o sarcină dificilă; vă recomandăm să contactați un service autorizat sau producătorul. Pentru înlocuire vaselinei, este necesară demontarea cutiei de viteze în jumătăți și apoi reasamblată și resigilată.

9.7 STRÂNGEREA CUPLURILOR CONEXIUNILOR CU ȘURUBURI

Pentru ca o conexiune cu șuruburi să-și îndeplinească funcția în condiții de siguranță, acesta trebuie să fie bine strânsă. O conexiune strânsă insuficient se poate slăbi, în timp ce o conexiune prea strânsă poate provoca deteriorarea filetelui sau ruperea șurubului, care poate să vă supună unui risc în unele cazuri.

Nivelul de strângere a șurubului este definit prin cuplul de strângere. Cuplul de strângere prescris poate fi asigurat numai prin utilizarea unei chei dinamometrice. Alte metode de strângere a îmbinărilor cu șuruburi nu sunt fiabile și pot fi periculoase.

Dacă nu se specifică într-un alt fel în manual, utilizați cuplurile de strângere prevăzute în tabelul de mai jos:

Dimensiunea filetelui	Cuplul de strângere (Nm)
M5	5 Nm
M6	9 Nm
M8	24 Nm
M10	45 Nm
M12	80 Nm

Excepție Nr. 1: Dacă este folosită o conexiune cu șurub pentru fixarea unei piese din plastic sau cauciuc (capac de plastic, clapete din cauciuc), utilizați un cuplu care să se evite o deformare semnificativă a piesei.

Excepție Nr. 2: Rolele de întindere trebuie să se rotească liber în raport cu cadrul. Pentru mai multe detalii, vezi catalogul de piese de schimb, ansamblul cuzinetului.

9.8 ATAȘAREA CADRULUI DE PROTECȚIE PENTRU COSIRE

9.8.1 ATAȘAREA CADRULUI DE PROTECȚIE PENTRU COSIRE CZ (VERSIUNEA PENTRU CEHIA)

VEZI IMAG. 32

Atașați cadrul cu ajutorul îmbinărilor cu șuruburi la suporturile situate pe partea inferioară a șasiului. Asigurați-vă că șuruburile sunt strânse corespunzător.

9.8.2 ATAȘAREA CADRULUI DE PROTECȚIE PENTRU COSIRE EU (VERSIUNEA PENTRU CELELALTE ȚĂRI CU EXCEPȚIA CEHIEI)

VEZI IMAG. 33

Acest cadru de protecție este compus din părțile din stânga și din dreapta ale cadrului tubului, pe care sunt montate o bucată de plasă și o clapetă. Cadrul poate fi achiziționat ca echipament special. La instalare, introduceți cadru de protecție din stânga pe țeava strânsă pe cadrul șasiului motorului. Apoi introduceți cadrul de protecție din dreapta. Asigurați ambele cadre pe partea din față cu un șurub. În final, conectați ambele inele.

10. TRANSPORT, MANIPULARE ȘI DEPOZITARE

- Înainte de prima utilizare, verificați dacă produsul nu este deteriorat, dacă prezintă defecte sau este complet după transport sau depozitare.
- Motocoasa poate fi transportată cu ajutorul vehiculelor cu o capacitate de încărcare suficientă destinate acestui scop, cu o suprafață de încărcare plană. Asigurați produsul împotriva mișcării nedorite. Dacă efectuați transportul în condiții meteorologice nefavorabile, acoperiți produsul.
- Transportați motocoasa numai cu motorul oprit și răcit (dacă a funcționat).
- Încărcarea / descărcarea dintr-un vehicul poate fi realizată manual (ținând cadrul de direcție și cadrul de susținere). Din cauza greutății sale, produsul are nevoie de două persoane pentru încărcare și descărcare. Pentru o manipulare mai ușoară, produsul poate fi suspendat cu ajutorul cadrului de direcție și a cadrului de susținere
- Depozitați produsul într-un mediu uscat și protejați-l împotriva pătrunderii apei.
- Pentru depozitare, lăsați cel mai scăzut nivel posibil de combustibil din rezervor. Dacă produsul nu va fi utilizat pentru o perioadă mai mare de 14 de zile, vă recomandăm utilizarea întregii cantități de combustibil din rezervor sau golirea rezervorului și debarasarea combustibilului în mod corespunzător.
- În prezent, combustibilii disponibili conțin diverși aditivi, care încep să se separe de combustibil după câteva luni și pot provoca înfundarea canalului carburatorului. De aceea, este recomandat, în cazul unei perioade mai lungi de depozitare, să utilizați tot combustibilul, pentru a reduce riscul înfundării canalelor carburatorului. Curățarea carburatorului poate fi foarte costisitoare.
- Pentru depozitare, curățați toate impuritățile externe de pe produs. Curățați produsul cu atenție, mai ales la sfârșitul sezonului (de preferință, folosind aer sub presiune). Înlocuiți orice piesă stricată, deteriorată sau uzată, cu unele noi. Utilizați numai piese de schimb originale.
- Pentru oprirea și depozitarea de lungă durată, îndoiiți cadrul de direcție. Făcând acest lucru, puteți economisi spațiu.
- Așezați produsul pe o suprafață solidă, dreaptă.
- Depozitați produsul, astfel încât să se prevină așezarea altor produse pe el.
- Combustibilul trebuie să fie depozitat separat de produs.
- Când transportați și manipulați produsul, acesta nu trebuie să fie înclinat la mai mult de 15°. Motorul este umplut cu ulei, iar depozitat în locuri nedorite poate defecta motorul.
- Reparați locurile afectate de coroziune cu vopsea sau agenți de conservare. Vă recomandăm conservarea tuturor îmbinărilor filetate.
- Înainte de depozitare, verificați sau, dacă este necesar, umflați pneurile la max. 190 kPa (1,9 bari); presiunea recomandată este de 120 kPa (1,2 bar).
- În timpul transportului și depozitării, supapa de combustibil trebuie să fie în poziția OFF. Goliți rezervorul de combustibil înainte de a transporta motocoasa.

11. DEBARASAREA DEȘEURILOR

La sfârșitul duratei de viață a motocoasei, debarasați deșeurile apărute în urma funcționării acesteia conform Legii privind deșeurile sau reglementările în vigoare din țara utilizatorului. La sfârșitul duratei sale de utilizare separați fiecare categorie de materiale, cu respectarea principiilor de protecție a mediului.

Uleiul de la cutia de viteze trebuie predat la un punct de colectare specializat, pentru a evita poluarea solului și a apei. Predați toate materialele reciclabile pentru o prelucrare ulterioară.

ATENȚIE! Vă recomandăm următoarea procedură:

1. Îndepărtați toate elementele care ar putea fi utilizate, de exemplu, piese de schimb. Curățați aceste componente, aplicați pe ele agenți de conservare și depozitați-le pentru o utilizare ulterioară.
2. Îndepărtați vaselina și uleiul de lubrifiere, scoateți piesele din plastic, cauciuc, etc. Debarasați toate aceste deșeuri conform Legii privind deșeurile.
3. Scoateți componentele din metale neferoase (carcase etc.). Predați motocoasa demontată, precum și piesele sale realizate din metale neferoase pentru o utilizare ulterioară, la un punct de colectare a materiilor prime.

ATENȚIE! Recomandări pentru debarasarea materialelor ambalajului:

Plastic - materie primă, predați-l pentru o prelucrare ulterioară

Metale - materii prime

Alte materiale pot fi debarasate ca deșeuri municipale.

12. SFATURI PRACTICE PENTRU UTILIZAREA PRODUSELOR HECHT

1. În general, motorul utilizat în această motocoasă ar trebui să permită pornirea cu max. 3 trageri ale mânerului de pornire, dacă este utilizat și ajustat corespunzător. Dacă motorul nu poate fi pornit după mai multe încercări (aprox. 5-10), este necesar să se inspecteze întregul sistem de pornire. Cauzele posibile pot include probleme obișnuite, cum ar fi rezervorul de combustibil gol, alimentarea cu combustibil oprită, deconectarea bujiei, maneta de accelerație nu este în poziția START sau șocul care nu se activează în poziția START.

2. După pornire, setați maneta de accelerație între semnele MIN / MAX pentru a permite motorului să se încălzească la o viteză mai mică.

3. Atunci când cosiți vegetație mare (crescută excesiv) și densă, iarba se poate înfășura în jurul axului discului și a dispozitivului de împrăștiere. Acest lucru poate fi limitat prin cosirea cu jumătate din lățimea de cosire pentru a oferi suficient spațiu pentru extragerea ierbii tăiate. Dacă iarba continuă să se înfășoare, opriți motocoasa, opriți motorul și îndepărtați iarba de pe ax, dispozitivul de împrăștiere și de pe carcasa acestuia cu ajutorul unui cuțit sau un instrument asemănător. În caz contrar, rulmentul axului se poate deteriora. Problema este indicată printr-o creștere bruscă a vibrațiilor în mâner.

4. Înainte de oprirea motorului, mai ales după ce a funcționat la solicitări mari, vă recomandăm să reduceți turația motorului la valoarea minimă și să lăsați motorul să se răcească fără a fi solicitat aprox. 1 minut. Acest lucru va reduce uzura motorului.

5. Când efectuați etapele descrise în acest capitol, respectați instrucțiunile de siguranță prevăzute în manual.

13. DEFECTIUNI POSIBILE, CAUZELE ACESTORA ȘI REZOLVAREA LOR

PROBLEMĂ	CAUZĂ PROBABILĂ	ACȚIUNE CORECTIVĂ
Suprafață neregulată de vegetație după cosire	Lame bătucite	Ascuțiți sau înlocuiți lamele
	Turație scăzută a motorului	Creșteți turația motorului de la maneta de accelerație
	Disc de cosire deformat	Înlocuiți discul
	Vegetația este bătătorită	Cosiți înainte de a bătători
Motorul nu poate fi pornit	Utilizatorul a uitat să pornească alimentarea	Deschideți valva
	Șoc motor nefuncțional	Ajustați cablul accelerației
	Motor inundat	Când porniți, setați maneta de accelerație în poziția MIN-MAX
	Cablul bujiei este deconectat	Conectați cablul
Putere motor insuficientă, o scădere în turația motorului sau motorul se îneacă	Combustibilul este vechi sau de o calitate inferioară	Înlocuiți combustibilul
	Filtru de aer blocat	Curățați/Înlocuiți filtrul
	Lame bătucite	Ascuțiți sau înlocuiți lamele
	S-a adunat iarbă la rotor	Îndepărtați iarba de la rotor
	S-a adunat iarbă la arcul pivotant	Demontați arcul, îndepărtați iarba
Iese fum excesiv de la motor	Filtrul de aer este îmbibat cu ulei	Curățați/Înlocuiți filtrul
	Utilizatorul a lăsat maneta de accelerație în poziția START	Setați în poziția MIN/MAX
	Maneta de accelerație este în poziția MAX, cu șocul activat	Ajustați cablul accelerației
Vibrații accentuate la cadrul de direcție	Disc de cosire deteriorat	Înlocuiți discul
	Lame uzate neuniform	Înlocuiți lamele defecte
Discul de cosire nu se rotește	Cureaua trapezoidală de cosire este destrânsă, desprinsă sau fisurată.	Tensionați cureaua trapezoidală conform instrucțiunilor din acest manual, reinstalați cureaua, înlocuiți-o dacă este fisurată, deteriorată și ajustați-o.
Discul de cosire se rotește sau se învâрте când deconectați dispozitivul de antrenare a discului de cosire	Cureaua trapezoidală de cosire este tensionată excesiv	Slăbiți cureaua trapezoidală conform instrucțiunilor din acest manual

În situația în care apar orice alte defecțiuni sau dacă nu reușiți să le rezolvați urmând instrucțiunile de mai sus, este interzis să continuați utilizarea produsului. Contactați producătorul produsului, un service autorizat sau dealerul dvs.

MANUAL DE UTILIZARE – MOTOR

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a pune motocoasa în funcțiune, citiți instrucțiunile din acest manual.

Citiți aceste instrucțiuni înainte de prima utilizare. Acordați o atenție deosebită instrucțiunilor de siguranță. Dacă observați deteriorări de transport sau în timpul despachetării, anunțați imediat furnizorul dumneavoastră. Nu utilizați motocoasa!

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

Când utilizați această motocoasă, respectați următoarele instrucțiuni de siguranță pentru a exclude riscul de accidentări sau daune materiale. Vă rugăm să respectați, de asemenea, instrucțiunile de siguranță speciale din capitolele respective. Dacă este cazul, urmați directivele legale sau regulamentele de prevenire a accidentelor legate de utilizarea motocoasei.

ATENȚIE! Când utilizați acest produs, măsurile de siguranță, inclusiv următoarele, trebuie întotdeauna respectate pentru a reduce riscul de accidentări grave și/sau deteriorarea motocoasei.

ATENȚIE! Această motocoasă produce un câmp electromagnetic în timpul funcționării. Acest câmp poate interfera în anumite circumstanțe cu implanturi medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de accidente grave sau mortale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul lor și producătorul implantului medical înainte de a utiliza această motocoasă.

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA PRODUSELOR PE BENZINĂ

ATENȚIE! Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă.

- Depozitați combustibilul în recipiente concepute special pentru acest scop.
- Alimentați doar în aer liber și nu fumați în timpul alimentării.
- Adăugați combustibil înainte de a porni motorul. Nu scoateți niciodată capacul de la rezervor sau nu adăugați benzină în timp ce motorul este în funcțiune sau încă fierbinte.
- Dacă se varsă benzină, nu încercați să porniți motorul ci îndepărtați motocoasa de zona unde s-a scurs, evitând astfel crearea vreunei surse de aprindere, până vaporii de benzină s-au evaporat.
- Înlocuiți toate capacele rezervorului de combustibil și a recipientului.
- Nu utilizați motorul într-un spațiu închis unde se poate acumula monoxid de carbon periculos.
- Nu forțați o motocoasă pe benzină. Folosiți echipamentul potrivit pentru necesitatea dvs. Un echipament corespunzător va face treaba mai bine și în siguranță, în ritmul în care a fost proiectat.
- Nu utilizați o motocoasă pe benzină dacă comutatorul principal nu funcționează. Orice motocoasă pe benzină care nu poate fi controlată cu ajutorul întrerupătorului vă pune în pericol și trebuie reparat.
- Oprii motocoasa complet înainte de a face anumite reglaje, de a schimba accesorii sau de a-l depozita. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale.
- Nu depozitați astfel de mașini la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu ele sau cu aceste instrucțiuni să folosească o motocoasă pe benzină. Acestea sunt periculoase în mâna unui utilizator neinstruit.

- Întrețineți mașinile pe benzină. Verificați alinierea necorespunzătoare sau blocarea componentelor în mișcare, ruperea pieselor și orice alte condiții care ar putea afecta funcționarea sa. Dacă există deteriorări, motocoasa trebuie reparată înainte de a fi utilizată. Multe accidente au ca și cauză o întreținere deficitară.
- Utilizați motocoasa pe benzină, accesoriile și componentele acesteia etc, în conformitate cu instrucțiunile menționate în acest manual și în maniera dorită pentru un anumit model de motocoasă, ținând cont de condițiile de lucru și de activitatea care trebuie efectuată. Utilizarea acestuia în alte scopuri, poate crea situații periculoase.

PROTECȚIA PERSOANELOR

Fiți precauți! Să aveți asupra dvs. cel puțin unul dintre următoarele lucruri:

- Stingător de incendiu adecvat (spumă de stingere)
- Trusă de prim-ajutor complet echipată, ușor accesibilă pentru utilizatorul motocoasei și persoana însoțitoare. Aceasta ar trebui să conțină suficiente bucăți de pansament pentru vânătăi/tăieturi.
- Telefon mobil sau un alt dispozitiv pentru apelarea rapidă a serviciului de salvare.

ATENȚIE! Nu lucrați singuri. Este de preferat să fie în jur o altă persoană care cunoaște principiile de prim ajutor.

ATENȚIE! Persoana însoțitoare trebuie să păstreze distanța pentru siguranță față de spațiul dvs. de lucru, dar trebuie să aibă posibilitatea să vă vadă tot timpul! Lucrați numai în locuri din care puteți apela serviciul de salvare cu rapiditate!

- În caz de leziuni, respectați întotdeauna conform principiilor de prim ajutor.
- Dacă cineva se taie, acoperiți rana cu o cârpă curată și apăsați puternic pentru a opri sângerarea.
- Nu lăsați benzina sau uleiul să intre în contact cu pielea. Păstrați benzina și uleiul departe de ochi. Dacă benzina sau uleiul intră în contact cu ochii, spălați-vă imediat cu apă curată. Dacă iritația persistă, consultați imediat un medic.
- Persoanele cu o circulație deficitară, care sunt expuse la vibrații excesive pot prezenta leziuni ale vaselor de sânge sau ale sistemului nervos. Vibrațiile pot cauza următoarele simptome la nivelul degetelor, mâinilor sau încheieturilor: amorțeală, furnicăături, durere, senzație de junghi, schimbarea culorii pielii. Dacă oricare dintre aceste simptome apar, consultați un medic!

ATENȚIE! Puneți siguranța pe primul loc în caz de incendiu:

- Dacă iese foc de la motor sau fum din orice zonă în afară de gura de evacuare, în primul rând distanțați-vă de produs pentru siguranța dumneavoastră fizică.
- Utilizați extingtor cu spumă pentru a preveni răspândirea focului.
- O reacție panicată ar putea duce la amplificarea incendiului și a altor daune.

ÎNAINTE DE A PORNI

Pentru siguranța dumneavoastră și pentru a prelungi durata de viață a produsului, este foarte important să verificați starea motorului înainte de operare. Asigurați-vă că rezolvați orice problemă întâmpinați, sau apelați la un service local pentru a le rezolva înainte de a porni motorul.

ATENȚIE! Întreținerea necorespunzătoare a motorului sau imposibilitatea rezolvării unei probleme înainte de operare poate provoca o defecțiune în care să fiți grav răniți sau chiar să vă pună în pericol viața.

Efectuați întotdeauna o inspecție înainte de fiecare utilizare și rezolvați orice problemă.

1. Nivelul de combustibil
2. Nivelul de ulei
3. Filtrul de aer (dacă este echipat)
4. O inspecție generală: Verificați dacă există scurgeri de lichide sau piese deteriorate sau slăbite
5. Verificați echipamentul acționat de acest motor

ALIMENTAREA

- Utilizați doar benzină proaspătă, fără plumb, curată, cu cifra octanică minimă - vedeți capitolul Specificații. Acest motor este conceput să funcționeze cu benzină fără plumb. Benzina fără plumb produce mai puține reziduuri la motor și la bujie, prelungind durata de viață a sistemului de evacuare. Combustibilul nu trebuie să fie mai vechi de 14 zile.

- Combustibilul aprobat pentru acest motor este benzina (de exemplu, Natural 95/90 cifră octanică). Nu utilizați niciodată benzină veche sau contaminată ori un amestec de ulei cu benzină. Evitați pătrunderea murdăriei sau a apei în rezervorul de combustibil. Nu utilizați benzină ce conține metanol. Se recomandă să utilizați Stabilizator de combustibil pentru a proteja motorul. Stabilizatorul de combustibil este disponibil în benzinării.

ATENȚIE! Benzina este foarte inflamabilă și explozivă! Poate provoca arsuri sau răni grave în timpul alimentării.

- Opriți motorul și păstrați motocoasa la distanță de căldură, scântei sau o flacără.
- Alimentați doar în aer liber.
- Ștergeți scurgerile imediat.

NOTĂ: Combustibilul poate deteriora vopseaua și unele tipuri de plastic. Aveți grijă să nu vărsați combustibil când umpleți rezervorul de combustibil. Deteriorările cauzate de combustibil vărsat nu sunt acoperite de garanție.

Nu folosiți niciodată benzină stătută sau amestecată cu ulei/benzină. Evitați pătrunderea de murdărie sau apă în rezervor.

ATENȚIE! Benzina este foarte inflamabilă.

Depozitați combustibil în recipiente concepute special în acest scop. Alimentați doar în aer liber, înainte de a porni motorul și nu fumați în timpul alimentării sau în timp ce lucrați cu combustibilul. Nu scoateți niciodată capacul de la rezervor sau nu adăugați benzină în timp ce motorul este în funcțiune sau încă

fierbinte. Dacă se varsă benzină, nu încercați să porniți motorul ci îndepărtați motocoasa de zona unde s-a produs scurgerea, evitând astfel crearea vreunei surse de aprindere, până când vaporii de benzină s-au evaporat. Înlocuiți toate rezervoarele de combustibil și capacele în siguranță. Înainte de a întoarce motocoasa cu disc rotativ (pentru a proteja lama sau a evita scurgerea de ulei) scoateți combustibilul din rezervor.

AVERTISMENT: Nu umpleți rezervorul de combustibil în spații interioare, nu cu motorul pornit, decât după ce motorul a fost lăsat să se răcească pentru cel puțin 15 minute după funcționare. Nu utilizați combustibil mai vechi de 14 zile. A folosi combustibil vechi în rezervorul este principala cauză de deteriorare a carburatorului.

ADĂUGAREA DE COMBUSTIBIL

1. Scoateți capacul rezervorului de combustibil. (imag. 34A).
2. Umpleți rezervorul până la maxim un 1 cm de gura acestuia.
3. Nu umpleți peste limită. Ștergeți combustibilul vărsat înainte de a porni motorul.
4. Închideți capacul rezervorului.

ULEIUL DE MOTOR

NOTĂ: Acest motor nu include în pachet și ulei; asigurați-vă că alimentați motorul cu ulei înainte de pornire. Utilizați doar tipurile de ulei recomandate.

ULEI RECOMANDAT

Folosiți ulei pentru motor în 4 timpi, care este conform cerințelor clasificării de service API de tip SH, SJ, sau echivalent. Verificați întotdeauna eticheta API service, afișată pe recipientul de ulei pentru a vă asigura că apar literele SH, SJ, sau echivalentele acestora.

SAE 10W-30 este recomandat pentru uz general **pe timpul verii** (pentru temperaturi de peste 0 °C) – **se recomanda ulei CASTROL GARDEN 4T.**

SAE 5W-40 este recomandat pentru uz general **în timpul iernii** (pentru temperaturi sub 0 °C) - **ulei recomandat CASTROL MAGNATEC 5W-40.**

Alegeți vâscozitate optimă de ulei care se potrivește cu temperatura ambiantă la care aveți de gând să utilizați motocoasa (imag. 35). NU AMESTECAȚI ULEIURILE!

VERIFICAREA NIVELULUI DE ULEI

ATENȚIE: Uleiul se verifică doar după ce motorul s-a răcit.

1. Așezați-vă la în dreptul motorului. Verificați nivelul uleiului cu motorul oprit și după ce s-a răcit.
2. Scoateți de capacul cu joja de la ulei (imag. 11A) și ștergeți-o.
3. Introduceți joja în gâtul de umplere cu ulei, dar nu-l înșurubați, apoi scoateți-l pentru a verifica nivelul uleiului.

4. Dacă nivelul uleiului este aproape sau sub limita minimă afișată pe jojă, scoateți capacul și completați cu uleiul recomandat (vă recomandăm Castrol GARDEN 4T), în așa fel încât nivelul să fie între limita de sus și cea de jos. Nu umpleți peste limită.

ATENȚIE! Utilizarea motorului fără ulei suficient poate deteriora serios motorul.

5. Reintroduceți joja.

LA ALTITUDINI MARI

- La altitudini mari, amestecul standard aer-combustibil din carburator va fi prea concentrat. Performanța va avea de suferit iar consumul de combustibil va crește.
- Performanța la altitudini mari poate fi îmbunătățită prin instalarea unei duze cu un diametru mai mic în carburator. Dacă folosiți întotdeauna produsul la altitudini mai mari de 1600 m deasupra nivelului mării, contactați dealer-ul autorizat pentru a vă fi instalată acea duză construită special pentru utilizări la altitudini mari.
- Acest produs nu va funcționa bine la altitudini mari fără o ajustare corespunzătoare. Contactați un centru de service autorizat pentru informații legate de astfel de modificări.

ÎNTREȚINEREA

O bună întreținere este esențială pentru o funcționare sigură, economică și fără probleme.

ATENȚIE! Întreținerea necorespunzătoare, sau nerezolvarea unei probleme înainte de operare, poate provoca defecțiuni care să vă rănească grav sau chiar să vă pună în pericol viața. Urmați mereu recomandările de inspecție și întreținere conținute în acest manual.

ATENȚIE! Deconectați fișa bujiei înainte de orice operațiune de service la motocoasă. Așteptați până când toate componentele în mișcare s-au oprit complet.

- Respectați întotdeauna recomandările de verificare și întreținere menționate în acest manual.
- Pentru a vă ajuta să aveți grijă de motor în mod corespunzător, următoarele pagini includ un program de întreținere, procedurile de inspecție de rutină și proceduri simple de întreținere care implică simple instrumente de lucru. Alte reparații, de o mai mare dificultate, sau care necesită instrumente speciale, trebuie să fie efectuate de către un centru de service autorizat .
- Programul de întreținere se aplică în condiții normale de funcționare. Dacă folosiți motorul în condiții grele, cum ar fi încărcarea masivă sau o operare în temperaturi înalte, sau în condiții de umezeală sau praf neobișnuite, consultați service-ul pentru recomandări aplicabile nevoilor dumneavoastră individuale.
- După terminarea sezonului curățați cu grijă motocoasa și toate componentele din metal și piesele mobile, lubrifiați cu vaselină sau ulei, astfel încât motocoasa să fie pregătită pentru sezonul următor. Înainte de următoarea utilizare a motocoasei, verificați cu atenție toate componentele.
- Verificați frecvent fixarea tuturor șuruburilor, piulițelor, etc., în scopul de a menține motocoasa în stare funcționare în condiții de siguranță.
- O dată pe sezon, duceți motocoasa într-un centru de service autorizat pentru inspecție și întreținere.

ATENȚIE! Nerespectarea instrucțiunilor și a măsurilor de siguranță și întreținere poate provoca răni grave sau chiar deces. Respectați întotdeauna procedurile și măsurile de precauție prezentate în acest manual de utilizare.

ATENȚIE: Nu udați motorul cu furtunul. Apa îl poate deteriora sau poate contamina sistemul de combustibil.

ATENȚIE! Nu folosiți niciodată detergenți agresivi sau solvenți pentru curățare.

ÎNTREȚINEREA MOTORULUI

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Asigurați-vă că motorul este oprit înainte de a începe orice operațiune de întreținere sau de reparație. Acest lucru va elimina mai multe potențiale pericole:
 - Intoxicarea cu monoxid de la eșapamentul motorului - asigurați-vă că există o ventilație suficientă ori de câte ori utilizați motorul.
 - Arsuri provocate de piesele fierbinți. Lăsați motorul și sistemul de evacuare să se răcească înainte de a le atinge.
 - Leziuni cauzate de piesele în mișcare. Nu porniți motorul decât dacă sunteți instruiți să faceți asta.
- Citiți instrucțiunile înainte de a porni motorul.
- Pentru a reduce riscul de incendiu sau explozie, lucrați cu atenție în apropierea benzinei. Utilizați doar un solvent neinflamabil, nu benzină, pentru a curăța piesele. Păstrați țigările, scânteii și flăcări departe de toate piesele ce țin de combustibil.
- Rețineți faptul că un distribuitor de service autorizat al companiei noastre cunoaște motorul cel mai bine și este complet echipat pentru a-l întreține și repara. Pentru a asigura cea mai bună calitate și fiabilitate, utilizați numai piesele noastre originale noi pentru reparații sau schimburi.

PROGRAM DE ÎNTREȚINERE

După primele 5 ore	Schimb de ulei
La fiecare 8 ore sau zilnic	Verificați nivelul de ulei Curățați zona din jurul tobei de eșapament și controalele Curățați apărătoarea pentru deget
La fiecare 25 de ore sau anual	Curățați filtrul de aer și prefiltrul (dacă este echipat)*
La fiecare 50 de ore sau anual	Schimbați uleiul de motor Verificați toba de eșapament și parascânteia (dacă este echipat) Verificați frâna volantei (dacă este echipat)*
Anual	Înlocuiți filtrul de aer și prefiltrul (dacă este echipat) Înlocuiți bujia Curățați sistemul de răcire cu aer* Înlocuiți filtrul de combustibil (dacă este echipat) Verificați produsul într-un service autorizat

*În condiții cu mult praf sau când sunt prezente reziduuri în aer, curățați-l mai des.

SCHIMBUL DE ULEI

Se recomandă să contactați un centru de service autorizat pentru schimbul de ulei.

Scurgeți uleiul de motor cât timp acesta este cald. Uleiul cald se scurge mai rapid.

Atenție: Nu goliți uleiul cât timp motorul este în funcțiune!

Când se scurge uleiul din partea de sus al furtunului de umplere cu ulei, rezervorul de combustibil trebuie să fie gol, altfel combustibilul se poate scurge și există pericolul de incendiu sau de explozie.

1. Deconectați cablul bujiei (imag. 37A) și țineți-l departe de bujie.
2. Așezați un recipient potrivit lângă motor pentru a colecta uleiul folosit.
3. Scoateți joja de ulei (imag. 36A).
4. Scoateți boțul de golire (imag. 38A) și șaiba (imag. 38B) permițându-i uleiului să se scurgă complet în recipient.
5. Pentru un motor care nu dispune de un orificiu de scurgere, vă recomandăm să utilizați o pompă de extracție (imag. 39) sau să goliți uleiul înclinând ușor motorul către joja de ulei. Înainte de a înclina motocoasa, goliți rezervorul de combustibil. Mențineți partea din spate a bujiei în sus.

ATENȚIE! Vă rugăm să debarasați uleiul uzat de motor ținând cont de mediul înconjurător. Vă sugerăm să umpleți uleiul folosit într-un recipient etanș și să-l duceți la un centru local de reciclare sau la stația de service. Nu-l debarasați la gunoi sau să-l vărsați pe jos sau în canalizare.

6. Montați înapoi șurubul de scurgere. Cu motorul într-o poziție dreaptă, se umple până la marcajul de sus al jojei cu un ulei recomandat.

ATENȚIE! Funcționarea motorului cu un nivel scăzut de ulei poate cauza deteriorarea motorului.

7. Montați joja cu atenție la locul ei.

Atenție! Spălați-vă mâinile cu săpun și apă după ce ați lucrat cu ulei uzat.

FILTRUL DE AER

Un filtru de aer murdar va diminua debitul de aer către carburator și va duce la scăderea performanței motorului. Va trebui să curățați filtrul de aer mai des dacă utilizați motorul în zone cu foarte mult praf.

ATENȚIE! Utilizarea motorului fără filtrul de aer, sau cu un filtru de aer deteriorat, va permite murdăriei să intre în motor, determinând uzarea rapidă a motorului. Acest tip de deteriorare nu este acoperită de garanție.

INSPECTAREA ȘI CURĂȚAREA FILTRULUI DE AER – ELEMENTUL DIN BURETE

ATENȚIE: Filtrul de aer trebuie inspectat (curățat) după 25 de ore de utilizare normală. Inspectați-l mai des dacă motocoasa este utilizată în zone cu foarte mult praf.

1. Detașați carcasa filtrului de aer (imag. 41A).
2. Detașați carcasa filtrului de aer. Nu permiteți ca murdăria și alte resturi să pătrundă la baza filtrului de aer.
3. Detașați filtrul de aer de la baza acestuia.
4. Spălați elementul de burete (imag. 42A) cu detergent lichid și apă. **NU FOLOSIȚI BENZINĂ!**
5. Uscați cu aer elementul filtrului.
6. Adăugați câteva picături de ulei de motor pe filtrul din spumă și storceți strâns pentru a distribui uniform și elimina excesul de ulei.
7. Montați filtrul la locul lui.
8. Închideți carcasa (imag. 42B) și securizați-o.

NOTĂ: Înlocuiți filtrul dacă este uzat, rupt, deteriorat sau imposibil de curățat.

BUJIA

Pentru cele mai bune rezultate, înlocuiți bujia la fiecare 100 de ore de utilizare. Folosiți numai o bujie recomandată, ce respectă gama de căldură pentru temperaturile normale de funcționare a motorului. Pentru a găsi astfel de bujii, ce vă sunt recomandate, vă rugăm să contactați un centru de service autorizat.

ATENȚIE! Dacă motorul a funcționat, toba de eșapament și bujia vor fi fierbinți. Aveți grijă să nu atingeți aceste părți.

NOTĂ: O bujie nepotrivită poate cauza deteriorarea motorului.

Pentru performanțe bune, bujia trebuie să fie fixată în mod corespunzător și să nu prezinte mizerie.

1. Deconectați capacul (imag. 43A) de la bujie și îndepărtați orice murdărie din zona bujiei.
2. Utilizați o cheie de bujii (imag. 44A) de dimensiuni potrivite pentru a scoate bujia.
3. Verificați bujia. Înlocuiți-o dacă este deteriorată, dacă șaiba de etanșare este într-o stare proastă sau dacă electrodul este uzat.
4. Măsurați distanța dintre electrozi (imag. 45A) cu un manometru corespunzător (imag. 45B). Decalajul corect este listat în capitolul Specificații. Dacă este necesară reglarea, corectați decalajul îndoind cu atenție electrodul lateral.
5. Instalați bujia cu atenție, cu mâna, pentru a evita uzura la filetare.
6. După ce bujia e la locul ei, strângeți-o cu o cheie de bujii potrivită, în așa fel încât șaiba să fie bine prinsă.
7. La instalarea unei bujii noi, strângeți 1/2 de tură după ce bujia s-a fixat.
8. La instalarea bujiei originale, strângeți cu 1/8 - 1/4 de tură după ce bujia s-a fixat, în așa fel încât șaiba să fie bine prinsă.

NOTĂ: O bujie care nu e strânsă bine, se poate înfierbânta și astfel să deterioreze motorul. O strângere excesivă, poate deteriora chiulasa.

9. Atașați capul bujiei pe bujie.

TOBA DE EȘAPAMENT ȘI PARASCÂNTEIA

ATENȚIE! Motoarele produc căldură în timpul funcționării. Componentele motorului, în special toba de eșapament, sunt foarte fierbinți în timpul funcționării. Când sunt atinse, poate cauza arsuri grave. Materialele inflamabile, ex. fân, crengi uscate, frunze etc, din apropiere pot să ia foc.

- Așteptați ca toba de eșapament, cilindrul și spițele motorului să se răcească înainte să le atingeți.
- Îndepărtați murdăria depusă în zona tobei de eșapament și a cilindrului .
- Pentru a obține o parascânție special făcută pentru acest sistem de evacuare, contactați producătorul echipamentului original.

Înlăturați reziduurile acumulate în zona tobei de eșapament și a bujiei. Verificați să nu existe crăpături, coroziune sau alte daune la toba de eșapament. Detașați parascânția, după caz, și verificați să nu existe daune sau să nu fie înfundat cu sedimente de carbon. Dacă există daune, instalați piese de schimb înainte de utilizare.

ATENȚIE: Când înlocuiți componente, acestea trebuie să fie de același design și instalate în aceeași poziție ca și cele originale. Alte componente este posibil să nu se comporte la fel, pot produce defecțiuni și se pot produce accidente.

SEDIMENTELE DE CARBON

Se recomandă să eliminați sedimentele de carbon din cilindru, piston, partea de sus și supapele înconjurătoare la fiecare 100-300 de ore de funcționare într-un centru de service autorizat.

SISTEMUL DE ALIMENTARE

ATENȚIE: Piese de schimb ale instalației de combustibil (dopuri, furtunuri, rezervoare, filtre etc.) trebuie să fie aceleași ca și originalele, în caz contrar apare pericolul de incendiu.

- Verificați cu regularitate furtunurile de alimentare;
- Înlocuiți furtunul de alimentare o dată la 2 ani. Dacă se scurge combustibil din furtun, înlocuiți-l în cel mai scurt timp.

ÎNDEPĂRTAREA REZIDUURILOR

În fiecare zi, sau înainte de fiecare utilizare, scoateți de la motor reziduurile acumulate. Păstrați barele, arcurile și elementele de control curate. Scoateți reziduurile inflamabile din jurul tobei de eșapament.

Avertisment: Nu curățați niciodată motorul cu apă. Apa ar putea intra în sistemul de alimentare. Utilizați o perie sau o cârpă uscată.

ATENȚIE: Motorul și părțile componente trebuie păstrate curate pentru a evita supraîncălzirea și aprinderea stratului de reziduuri.

GOLIREA REZERVORULUI ȘI A CARBURATORULUI

ATENȚIE! Benzina este foarte inflamabilă și explozivă, existând riscul de arsuri sau răni grave când se lucrează cu combustibil.

- Opriți motorul, lăsați-l să se răcească de tot, păstrând la distanță orice sursă de căldură, scânteii și flăcări.
- Alimentați doar în aer liber.
- Ștergeți imediat dacă s-a vărsat combustibil.

1. Puneți un recipient de benzină potrivit sub carburator (imag. 46C) și folosiți o pâlnie pentru a evita vărsarea de combustibil.
2. Scoateți șurubul de golire (imag. 46A), apoi setați maneta supapei de alimentare în poziția ON (dacă este echipat cu așa ceva).
3. După ce tot combustibilul s-a scurs în recipient, reintroduceți șurubul de scurgere și șaiba (imag. 46B). Strângeți cu atenție șurubul de evacuare.

CURĂȚAREA FILTRULUI DE COMBUSTIBIL

ATENȚIE! Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă în anumite condiții. Nu fumați și nu lăsați flăcări în apropiere.

1. Scoateți filtrul de combustibil (imag. 47A) de la rezervorul de combustibil.
2. Curățați filtrul de combustibil (a se îndepărta murdăria acumulată pe plasă, și verificați dacă plasa este ruptă sau nu).
3. Montați la loc filtrul de combustibil și furtunul de alimentare.

CURĂȚAREA SISTEMULUI DE RĂCIRE CU AER

Atenție! Motorul produce căldură în timpul funcționării. Părțile motorului, în special toba de eșapament, se încing foarte tare. La atingere pot cauza arsuri grave. Frunzele, iarba, crengile pot lua foc.

- Așteptați ca toba de eșapament, cilindrul motorului și nervurile motorului să se răcească înainte de a le atinge.
- Îndepărtați reziduurile acumulate în zona tobei de eșapament și a cilindrului.

NOTĂ: Nu folosiți apă pentru a curăța motorul. Apa poate contamina sistemul de alimentare. Folosiți o perie sau o cârpă uscată pentru a curăța motorul. Acesta este un motor cu răcire pe aer. Mizeria poate bloca fluxul de aer și poate cauza supraîncălzirea motorului, reducând performanța și durata de viață a motorului.

Folosiți o perie sau o cârpă uscată pentru a îndepărta mizeria de la apărătoarea pentru degete. Mențineți curate legăturile, arcurile și controalele. Păstrați curată de orice reziduuri inflamabile zona din jurul și din spatele tobei de eșapament.

FRÂNĂ DE MOTOR / FRÂNĂ VOLANTEI

(dacă motorul este echipat cu o frână)

Verificați periodic asigurându-vă că frâna funcționează corespunzător. Acordați atenție ca frâna să fie întreținută corespunzător. Întreținerea și reparațiile frânei trebuie efectuate doar de un centru de service specializat.

ATENȚIE! Nu utilizați niciodată o motocoasă cu disc rotativ cu o frână a volantei deteriorată sau care reacționează cu întârziere.

AJUSTĂRI ALE MOTORULUI

Notă: Nu schimbați în niciun fel viteza nominală a motorului (partea carburatorului sau a regulatorului)

Motorul dvs. a fost ajustat din fabrică iar nerespectarea vitezei omologate a motorului poate fi periculoasă pentru siguranța dvs. sau a altora. Dacă setările motorului sunt schimbate în orice fel, garanția va fi anulată. Dacă sunt necesare ajustări suplimentare (de ex. pentru altitudine mare), contactați un service autorizat.

DEPOZITAREA

ATENȚIE! Motorul trebuie să se fi răcit complet înainte de a depozita motocoasa.

- Nu depozitați motocoasa cu benzină în rezervor, în interiorul unei clădiri, unde vaporii pot ajunge la o flacără deschisă sau la o scânteie.
- Așteptați ca motorul să se răcească înainte de a-l depozita în orice încăpere.
- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate pentru siguranța dumneavoastră. Folosiți numai piese de schimb originale.
- Dacă rezervorul de combustibil trebuie să fie golit, acest lucru trebuie făcut în aer liber.

INSTRUCȚIUNI DE DEPOZITARE A MOTORULUI

ATENȚIE! Nu depozitați niciodată motorul în apropierea unui aragaz, cuptor, încălzitor de apă cu bec de ghidare, respectiv alte dispozitive care pot produce scânteii.

PREGĂTIREA PENTRU DEPOZITARE

O pregătire potrivită pentru depozitare este esențială pentru a evita apariția unor probleme la motor și aspectul acestuia. Următorii pași vă vor ajuta să nu permiteți rugini și coroziunii să afecteze funcționarea și condiția motorului, fiindu-vă mai ușor să-l porniți atunci când este utilizat din nou.

CURĂȚAREA

Dacă motorul a funcționat de puțin timp, lăsați-l să se răcească timp de cel puțin o jumătate de oră înainte de a-l curăța. Curățați toate suprafețele exterioare, eliminați orice bucată desprinsă de vopsea și acoperiți zonele care ar putea rugini, cu un strat subțire de ulei.

NOTĂ: Utilizarea unui furtun de grădină sau a unui echipament de spălare sub presiune poate face să ajungă apă în filtrul de aer sau în toba de eșapament. Apa care ajunge în filtrul de aer va îmbiba filtrul de aer iar apa care trece prin filtrul de aer sau prin toba de eșapament poate ajunge la cilindru, provocând daune.

MĂSURI DE PRECAUȚIE LA DEPOZITARE

- Dacă motorul dvs. va fi depozitat cu benzină în rezervorul de combustibil și în carburator, este important să se reducă pericolul de aprindere a vaporilor de benzină. Selectați o zonă de depozitare bine ventilată, departe de orice produs care funcționează cu flacără, cum ar fi un cuptor, boiler, sau uscător de rufe.
- De asemenea, evitați orice zonă unde un motor electric produce scântei, sau se lucrează cu anumite scule electrice.
- Dacă este posibil, evitați zonele cu umiditate ridicată, deoarece aceasta favorizează apariția ruginii și coroziunea.
- Dacă există benzină în rezervorul de combustibil, lăsați supapa de alimentare în poziția OFF.
- Păstrați motorului fără să fie înclinat. Înclinarea poate cauza scurgeri de combustibil și ulei.
- După ce motorul și sistemul de evacuare s-a răcit, acoperiți-le cu ceva pentru a le feri de praf. Un motor și un sistem de evacuare fierbinte poate aprinde sau topi anumite materiale.
- Nu utilizați folii de plastic ca învelitoare de praf. O acoperitoare neporoasă va reține umezeală în jurul motorului, favorizând apariția ruginii și a coroziunii.

ADĂUGAREA UNUI STABILIZATOR DE BENZINĂ PENTRU A PRELUNGI DURATA DE DEPOZITARE A COMBUSTIBILULUI

Pentru protecția motorului, folosiți un stabilizator de combustibil, disponibil la stațiile de benzină. Când adăugați un stabilizator de benzină, umpleți rezervorul cu benzină proaspătă. Dacă este umplut doar parțial, aerul din interior va favoriza deteriorarea combustibilului în timpul depozitării. Dacă aveți un recipient de benzină pentru realimentare, asigurați-vă că acesta conține numai benzină proaspătă.

1. Adăugați stabilizatorul de benzină respectând instrucțiunile producătorului.
2. După adăugarea unui stabilizator de benzină, lăsați motorul să funcționeze în aer liber timp de 10 minute pentru a vă asigura că benzina tratată a înlocuit benzina netratată din carburator.

DEPOZITAREA ÎN AFARA SEZONULUI

Dacă motorul va fi depozitat cu benzină în rezervor și carburator, benzina se va oxida și se va deteriora. Benzina învechită va face pornirea mai dificilă și lasă reziduuri de rășină care pot înfunda sistemul de alimentare. Dacă benzina din motor se deteriorează în timpul depozitării, este posibil să fie nevoie să duceți în service sau să înlocuiți carburatorul sau alte componente ale sistemului de alimentare. Combustibilul nu

poate fi lăsat în motor pentru mai mult de 14 zile. Dacă îl lăsați mai mult, poate deteriora motorul, iar aceste daune nu sunt acoperite de garanție. Adăugarea stabilizatorului de combustibil poate extinde durata de viață a combustibilului.

Următorii pași trebuie urmați pentru a pregăti produsul de depozitare:

1. Goliți rezervorul cu o pompă de aspirație după ultima utilizare din sezon.

ATENȚIE!! Nu scoateți benzina în spațiu închis, în apropierea focului deschis etc. Nu fumați! Vaporii de benzină poate cauza explozie și incendiu.

2. Porniți motorul și lăsați-l să meargă până când folosește toată benzina rămasă și scade din viteză.

3. Scoateți bujia. Folosiți un bidon de ulei pentru a umple cu aprox. 20 ml de ulei de motor recomandat în camera de combustie (imag. 24A). Folosiți starterul pentru a distribui uniform uleiul în camera de combustie. Înlocuiți bujia.

4. Înlocuiți bujia.

5. Înlocuiți uleiul de motor.

SCOATEREA DIN DEPOZITARE

Verificați motorul așa cum este descris în secțiunea VERIFICĂRI ÎNAINTE DE UTILIZARE din acest manual. Dacă rezervorul a fost golit înainte de depozitare, umpleți rezervorul cu benzină proaspătă. Dacă păstrați un recipient de benzină pentru realimentare, asigurați-vă că acesta conține numai benzină proaspătă. Benzina se oxidează și se deteriorează în timp, cauzând o pornire grea și înfundare. Dacă cilindrul a fost acoperit cu ulei în vederea depozitării, motorul va scoate puțin fum la pornire. Acest lucru este normal.

DEPOZITAREA COMBUSTIBILULUI

- Depozitați benzina în recipiente speciale, altfel există risc de contaminare a combustibilului.
- Nu depozitați motorul în apropierea sobelor, cuptoarelor, încălzitoarelor de apă cu bec de control, respectiv alte produse care pot produce scântei.
- Dacă folosiți benzină contaminată există risc de funcționare neregulată a motorului sau daune.
- Depozitați cantitatea minimă de combustibil pe care o puteți utiliza până la 14 zile. Nu folosiți combustibil mai vechi de 14 zile.

TRANSPORTUL

Când mutați motocoasa, lamele trebuie decuplate iar puntea de tăiere trebuie ridicată cât de mult este posibil.

- Decuplați lamele înainte de a traversa alte suprafețe decât iarbă.
- Asigurați-vă ca nu îndoiiți sau nu deteriorați cutterul când împingeți motocoasa peste obstacole.

TRANSPORTUL PE PLATFORMĂ

ATENȚIE! Așteptați mai întâi ca motorul să se răcească înainte de a transporta motocoasa.

ATENȚIE! Rezervorul trebuie să fie gol. Combustibilul vărsat sau vaporii acestuia se pot aprinde.

1. Goliți rezervorul înainte de a transporta motocoasa.
2. Goliți rezervorul cu o pompă aspiratoare. Porniți motorul și permiteți-i să funcționeze până consumă tot combustibilul rămas și se oprește.
3. Strângeți bine capacul rezervorului.
4. Setați în poziția OFF întrerupătorul motorului și valva de combustibil (dacă este echipată cu așa ceva).
5. Așteptați ca motorul să se răcească înainte de transport.
6. Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți produsul în timpul transportului
7. Legați motocoasa bine în poziție dreaptă în timpul transportului.
8. Aveți grijă să nu loviți motocoasa în timpul transportului. Nu puneți obiecte pe motocoasă.

DEPANAREA

ATENȚIE! Defecțiunile care necesită o intervenție mai complexă trebuie să fie întotdeauna rezolvate într-un atelier specializat. Intervențiile neautorizate pot provoca daune. Dacă nu puteți remedia defecțiunea cu ajutorul măsurilor descrise aici, contactați un centru de service autorizat.

PROBLEMA	CAUZA PROBABILĂ	MĂSURI CORECTIVE
Motorul nu pornește	Procedură de pornire incorectă	Urmați capitolul "Pornirea motorului"
	Rezervorul de combustibil este gol	Umpleți rezervorul cu combustibil
	Filtrul de aer este înfundat	Curățați filtrul de aer
	Bujia este destrânsă	Strângeți bujia la cuplul recomandat – vedeți cap. Specificații
	Cablul bujiei este destrâns sau deconectat de la bujie	Instalați cablul la bujie
	Distanța între electrozii bujiei este incorect	Setați o distanță corespunzătoare între electrozi – vedeți cap. "Specificații"
	Bujia este defectă	Instalați o bujie nouă, cu o distanță corespunzătoare între electrozi
	Carburatorul este inundat cu combustibil	Scoateți filtrul de aer și trageți cablul de pornire continuu, până când carburatorul se curăță singur, instalați înapoi filtrul de aer și bujia curățată. Porniți fără combustibil de pornire
Mod de aprindere defectuos	Contactați un service autorizat	
Motorul pornește greu sau își pierde	Murdărie, apă sau rezervor de combustibil învechit	Goliți rezervorul de combustibil și curățați rezervorul. Umpleți rezervorul cu combustibil curat, proaspăt.

puterea	Gaura de aerisire din capacul rezervorului este astupat	Curățați sau înlocuiți capacul rezervorului.
	Filtrul de aer este înfundat	Curățați filtrul de aer
Motorul funcționează haotic	Bujia este defectă	Instalați o bujie nouă, cu distanța corespunzătoare
	Distanța între electrozii bujiei este incorect	Setați distanța dintre electrozi între 0.7 și 0.8 mm
	Filtrul de aer este înfundat	Curățați filtrul de aer
Motorul funcționează defectuos la ralanti	Elementul filtrului de aer este înfundat	Curățați elementul filtrului de aer
	Fantele de aer din carcasa motorului sunt înfundate	Îndepărtați reziduurile din fante
	Nervurile de răcire și pasajele de aer de sub carcasa suflantei motorului sunt înfundate	Îndepărtați reziduurile din nervurile de răcire și pasajele de aer
Motorul dă rateuri la viteze mai mari	Distanța dintre electrozii bujiei este prea mică.	Setați distanța dintre electrozi la valoarea precizată în Specificații
Motorul se supraîncălzește	Fluxul de aer rece este înfundat	Îndepărtați orice reziduuri din fantele din carcasă, carcasa ventilatorului, toate pasajele pentru aer
	Bujie necorespunzătoare	Instalați bujia originală

ATENȚIE! Defecțiunile care nu pot fi rezolvate cu ajutorul acestui tabel pot fi rezolvate de către un centru de service autorizat.

INFORMAȚII TEHNICE ȘI ALE CONSUMATORULUI

LOCAȚIA NUMĂRULUI DE SERIE

Înregistrați numărul de serie al motorului (imag. 48A) în spațiul de mai jos. Veți avea nevoie de această informație atunci când comandați piese și atunci când se fac anchete tehnice sau de garanție.

Numărul de serie al motorului: _____

SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB

- Asigurați-vă că reparațiile sunt făcute de un personal de calificat, folosind doar piese de schimb identice. Acest lucru va asigura siguranța funcționării motocoasei.
- Dacă aveți nevoie de consiliere tehnică, reparații, piese de schimb sau de fabrică originale, contactați cel mai apropiat service HECHT autorizat. Pentru informații cu privire la locații de service, vizitați www.hecht.cz.
- La comandarea pieselor de schimb, vă rugăm să menționați numărul piesei; acesta poate fi găsit pe www.hecht.cz

DEBARASAREA

- Debarasați produsul, accesoriile și ambalajele, conform cerințelor de protecție a mediului la centrul de reciclare.
- Aceasta motocoasă nu face parte din categoria deșeurilor menajere. Salvați mediul înconjurător și duceți acest dispozitiv la punctele de colectare recunoscute, unde vor fi primite gratuit. Pentru mai multe informații vă rugăm să contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat punct de colectare. Depozitarea necorespunzătoare poate fi pedepsită conform reglementărilor naționale.
- Benzina și uleiul sunt de asemenea deșeuri periculoase. Aruncați-le în mod corespunzător. Acestea nu fac parte din categoria deșeurilor menajere. În ceea ce privește aruncarea uleiului și combustibilului, contactați autoritățile locale, centrul de service sau distribuitorul dumneavoastră.

GARANȚIA PRODUSULUI

- Pentru acest produs, oferim o garanție legală și responsabilitatea pentru defecte timp de **24 de luni, de la data achiziției**.
- Pentru **uz corporativ, comercial, urban și altele decât utilizarea privată**, oferim o garanție legală și o responsabilitate legală timp de 6 luni de la data achiziției.
- Toate produsele sunt proiectate pentru uz casnic, dacă nu există o altă informație în manualul de instrucțiuni sau în descrierea de funcționare. Atunci când se utilizează alt mod sau în contradicție cu manualul de instrucțiuni, cererea nu este recunoscută ca fiind legitimă.
- Selectarea necorespunzătoare a anumitor produse și faptul că produsul nu îndeplinește cerințele dumneavoastră, nu poate fi un motiv pentru plângere. Cumpărătorul trebuie să fie familiarizat cu proprietățile produsului.
- Cumpărătorul are dreptul de a solicita vânzătorului să verifice funcționalitatea produsului și să îl familiarizeze cu funcționarea sa.
- O condiție prealabilă primirii cererilor de garanție este că orientările pentru funcționare, service, curățenie, depozitare și întreținere au fost urmate.
- Deteriorările cauzate de uzura fizică și rupere, suprasolicitare, utilizarea incorectă sau intervenții în afara unui service autorizat în perioada de garanție, sunt excluse de la garanție.
- Garanția nu acoperă uzura cauzată de utilizarea obișnuită și componente denumite consumabile comune (de exemplu: tarifele de service, filtre, lame, cureaua trapezoidală și curelele dințate, lanțuri, piese de carbon, garnituri, bujii).
- Din garanție sunt excluse uzura produsului sau a unor piese cauzată de utilizarea normală a produsului sau a unor părți ale produsului (de exemplu, baterie slabă sau o capacitate redusă a acesteia, după o perioadă de viață de obicei de 6 luni) și în alte piese supuse uzurii naturale.
- Pentru piesele vândute la un preț mai mic, garanția nu acoperă defectele pentru care a fost negociat prețul mai mic.
- Daunele cauzate de defecte ale materialelor sau de o eroare a producătorului vor fi remediate gratuit printr-o livrare - înlocuire sau reparație. Se consideră că produsul revine în centrul nostru de service în întregime și cu dovada cumpărării.
- Instrumentele de curățare, întreținere, inspecție și de aliniere nu fac parte din actul de garanție și sunt servicii plătite.
- Reparațiile care nu fac obiectul garanției, se pot face în centrul nostru de service, contra cost. Centrul nostru de service va fi bucuros să vă elaboreze un buget al costurilor.
- Vom lua în considerare numai produsele care au fost livrate curate, complete, cu condiția ca acestea să fie ambalate corespunzător și să se facă plata. Produsele trimise ca bunuri neplătite, ca bunuri voluminoase, cu transport special, nu vor fi acceptate.

- În caz de cerere de garanție justificată, vă rugăm să contactați centrul nostru de service. Acolo veți primi informații suplimentare cu privire la prelucrarea cererilor.
- Informații despre locațiile de service se găsesc la **www.hecht.cz**
- Vă debarasăm gratuit de vechile dumneavoastră produse electrice.

GARANȚIA MOTORULUI

UZURĂ NORMALĂ:

Ca dispozitive mecanice, motoarele necesită un service periodic și înlocuirea cu piese de schimb, pentru a funcționa corespunzător. Garanția nu se aplică în cazul acestor reparații, atunci când durata de viață a unei piese a motorului a fost epuizată printr-o funcționare normală.

ÎNȚREȚINERE NECORESPUNZĂTOARE:

Durata de viață a motorului depinde de condițiile în care a fost folosit și de îngrijirea care i-a fost acordată. Garanția nu acoperă deteriorarea cauzată de praf, reziduuri, nisip sau alte materiale abrazive care au pătruns la motor, ca rezultat al unei întrețineri necorespunzătoare. Această garanție se referă numai la defecte de materiale și de producție. Prin urmare, nu solicitați rambursarea sau înlocuirea unui produs la care motorul poate fi montat. Garanția nu include nici reparații cauzate de:

- Folosirea altor piese de schimb decât cele originale.
- Elemente de control sau dispozitive care cauzează o pornire dificilă, o reducere a puterii generate și scăderea duratei de viață (contactați producătorul).
- Carburatoare destrânse, conducte de combustibil înfundate, supape blocate sau alte defecte cauzate de utilizarea unui combustibil contaminat sau vechi. Utilizați doar benzină fără plumb proaspătă și stabilizator de combustibil.
- Piese care sunt tocite sau fisurate din cauza funcționării motorului cu un nivel de ulei insuficient, folosind ulei murdar sau cu specificații necorespunzătoare. Folosiți doar un ulei recomandat de producător.
- Repararea sau reglarea de piese conectate sau un ansamblu, de exemplu, angrenaj cu roți dințate, telecomenzi și altele asemănătoare, care nu sunt originale.
- Deteriorarea sau uzura pieselor, din cauza particulelor de praf care au pătruns în motor în urma unor operațiuni de întreținere necorespunzătoare sau asamblarea filtrului de aer, ori utilizarea unui sistem de curățare sau aspirator care nu este original.
- Piese care au fost deteriorate din cauza supraîncălzirii sau supraîncălzirii motorului, din cauza înfundării sau blocării nervurilor de răcire sau a spațiului volantului cu iarbă, așchii sau reziduuri, sau daune cauzate de funcționarea motorului într-o încăpere.
- Deteriorarea motorului sau a unei piese a acestuia, de la vibrații neobișnuite, cauzate de destrângerea ansamblului motorului, lamele de cosit destrânse sau volante dezechilibrate, o fixare necorespunzătoare a dispozitivului la arborele motorului, supraîncălzirea motorului sau o altă utilizare incorectă.
- Îndoirea sau fisurarea arborelui cotit după ciocnirea cu un obiect rigid sau întinderea excesivă a curelei trapezoidale.
- Motorul sau o piesă a acestuia deteriorat, cum ar fi camera de aprindere, supape, garnituri de supape, conducte de supape sau arderea bobinei de pornire, din cauza folosirii unui combustibil necorespunzător - de exemplu gaz lichefiat, gaz natural, benzină necorespunzătoare, etc.

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

Noi, producătorul și deținătorul documentelor pentru eliberarea acestei "Declarație de conformitate":		
DAKR spol. s r.o., Cs. Armady 210, 753 01 Hranice, ICO: 14617111		
Declarăm pe propria răspundere		
Produce		
MOTOCOASĂ CU DISC ROTATIV		
Tip		
BL-60		
Marcajul de pe etichetă		
BLP-60A/1		
Denumire comercială		
HECHT 5060		
Producele este în conformitate cu toate prevederile în vigoare ale Comunității Europene și cu reglementările armonizate ale Uniunii Europene		
Ordonanță guvernamentală nr. 176/2008 cod legal (2006/42/EC – Machinery), Ordonanță Guvernamentală nr. 117/2016 Sb. (directivă 2014/30/EC – EMC), Ordonanță Guvernamentală nr. 9/2002 cod legal, toate precedentele în conformitate cu Directiva Consiliului 2000/14/EC, Reglementare (EU) 2016/1628		
Lista de standarde tehnice și specificații, standarde armonizate și aplicate la stabilirea conformității		
ČSN EN 12733+A1, ČSN EN ISO 12100, ČSN EN ISO 14120, ČSN EN 13478+A1		
Descriere		
Parametru	Unitate	Valoare
Lungime	mm	1620
Lățime	mm	670
Înălțime	mm	1100
Lățime de lucru	mm	600
Motor	motor pe benzină, cu un cilindru, cu răcire pe aer	
Turație motor	min ⁻¹	max. 3400
Putere motor	kw	max. 4,1
Stabilirea conformității în conformitate cu:		
Reglementarea Guvernamentală nr. 9/2002 Col. 5, par. 1, pct. a)		
Persoana implicată în stabilirea conformității conform cu Reglementarea Guvernamentală nr. 9/2002 Col.		
NB 1017, TÜV SÜD Czech S.r.o., Novodvorská 994/138, 142 21 Praha 4		
Nivelul de putere acustică măsurat al produsului		
LwA = 93,7 dB (A)		
Nivelul de putere acustică garantat al produsului		
LwA = 95 dB (A)		
Persoana desemnată pentru formularea documentației tehnice		
Ing. Karel DANCAK, Cs. Armady 210, 753 01 Hranice		
În Hranice, la data de:		
13.11.2019		

CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU FUNCȚIONAREA PRODUSULUI

Denumirea produsului*	
Model*	
Data achiziției*	
Nr. de serie al produsului*	
Cumpărător (nume, numele companiei), adresă*	
Confirm că am primit produsul complet funcțional împreună cu instrucțiunile și dovada de cumpărare de la un dealer oficial autorizat HECHT MOTORS și accept termenii acestei garanții.	
*A se completa de către vânzător	
Semnătura cumpărătorului/	Ștampila și semnătura/
SERVICE CENTRAL / CENTRÁLNÍ SERVIS / CENTRÁLNY SERVIS / SERWIS CENTRALNY HECHT MOTORS. s r.o., U Mototechny 131, 251 62 Tehovec, Tel: +420 323 601 347, Fax: +420 323 661 348, www.hecht.cz, servis@hecht.cz HECHT SK, spol. s r.o., Letisková 20, 971 01 Prievidza, Tel: +421 46 542 03 20, Fax: +421 46 542 72 07, www.hecht.sk, reklamacie@hecht.sk HECHT Polska sp. z o.o., ul. Mickiewicza 54, 66-450 Bogdaniec, Tel: 48 957 117 140, Fax: 48 957 117 141, www.hechtpolska.pl, info@hechtpolska.pl HECHT HUNGARY Kft., Il. Rakoczi Ferenc ut 323, 1214 Budapest, www.hecht.hu	